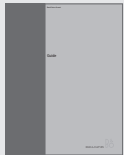


# Guía



La información del CD-Rom también se encuentra en el sitio Web de Bang & Olufsen; [www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com) o en su distribuidor.

#### Explicación de los símbolos que aparecen en las guías

Botones del terminal a distancia Beo4

**TV**  
**LIST**  
▲  
▼

Visor del terminal a distancia Beo4

STORE

Visualización en el televisor

TV 12

## Las guías del usuario

Esta guía contiene toda la información sobre lo que necesita saber acerca de su producto Bang & Olufsen.

Esperamos que su distribuidor local de Bang & Olufsen le suministre, instale y configure su producto. No obstante, en la guía y en el CD-Rom se incluye la información necesaria para instalar y configurar el producto, algo muy útil si traslada el producto o amplía el sistema en el futuro.

Tanto la guía como el CD-Rom incluyen un índice alfabético que le ayudará a encontrar el tema específico del que desea más información.

El CD-Rom que se adjunta contiene un archivo en formato PDF. Para poder leer este archivo debe tener instalado el programa Acrobat Reader en su ordenador. Si no lo tiene, puede instalarlo desde el CD-Rom. A continuación, seleccione el archivo en el idioma que desea para que se abra el Libro de referencia.

**Presentación de su televisor Bang & Olufsen, 4**

Se explica el modo de utilizar el terminal a distancia Beo4 y de acceder a los menús en la pantalla del televisor.

**Uso habitual, 7**

Descubra todo lo que debe saber sobre el uso habitual de su televisor, incluyendo el modo de crear y utilizar grupos y cómo utilizar las funciones del teletexto.

**Funcionamiento avanzado, 17**

Todo lo que debe saber de su televisor más allá del uso habitual, como el modo de manejar las funciones de reproducción programada y standby programado, el sistema de código PIN y un vídeo BeoCord V 8000 conectado.

**Sintonización y configuración de preferencias, 27**

Se explica el modo de sintonizar los canales. Este capítulo también incluye información acerca del ajuste de la hora, fecha, imagen y sonido, así como de las posiciones del soporte.

**Ubicación, conexiones y mantenimiento, 41**

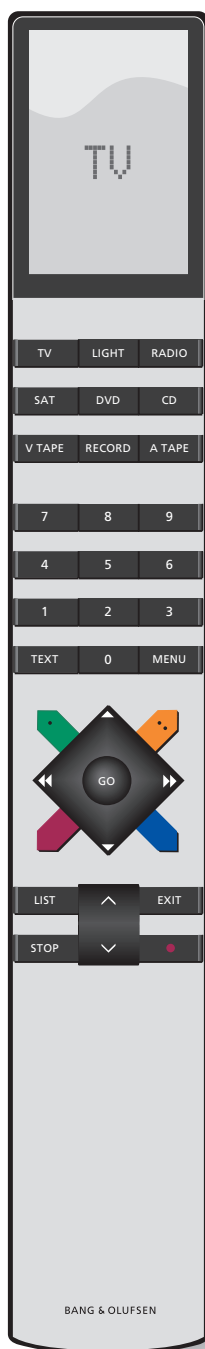
Se explica cómo manejar y ubicar su televisor, cómo conectar equipos de vídeo adicionales y dónde se encuentran los distintos conectores y el panel de conexión directa.

**Índice alfabético, 48**

## Presentación de BeoVision 3 y Beo4

El terminal a distancia Beo4 le permite acceder a todas las funciones. Al utilizar una función podrá ver la información a través del visor de Beo4 o bien en la pantalla del televisor.

- Enciende el televisor **TV**
- Enciende un receptor digital **SAT**
- Selecciona los canales o las páginas del teletexto, o bien introduce los datos en los menús en pantalla **0 – 9**
- Introduce información en los menús en pantalla. Con el televisor encendido, pulse **◀ ▶** para seleccionar uno de los Grupos de programas que ha creado previamente **◀ ▶**
- Acepta y guarda instrucciones o configuraciones **GO**
- Avanza o retrocede por los canales o los elementos de un menú **▲ ▼**
- Muestra funciones adicionales en el visor de Beo4, como **FORMAT** **LIST**

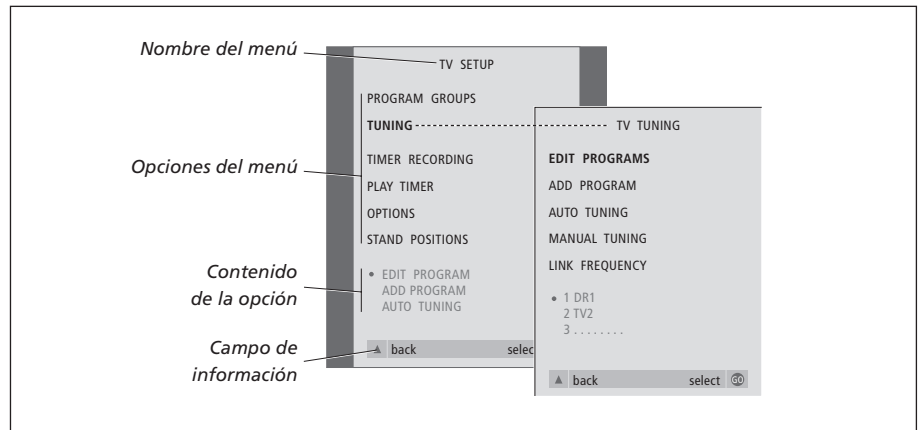
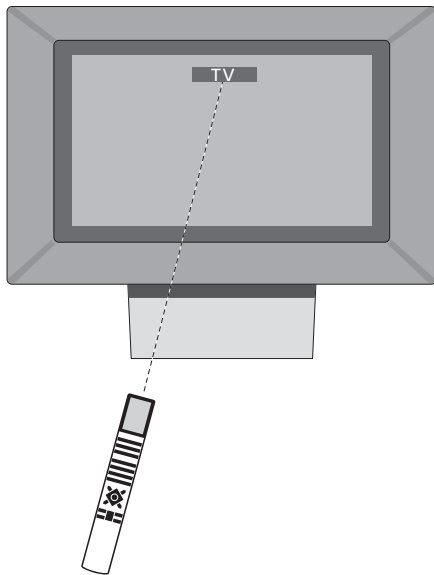


- TV** Al pulsar el botón **LIST**, el visor de Beo4 muestra la fuente que ha seleccionado o las funciones adicionales disponibles
- FORMAT**
- MENU** Abre el menú principal
- TEXT** Activa el teletexto
- ▲** Ajusta el volumen; pulse en el centro para silenciar el sonido
- ▼**
- EXIT** Sale de todos los menús en pantalla
- Conmuta el televisor al modo standby

Si desea más información sobre el modo de añadir funciones adicionales a las que aparecen en el visor de Beo4, consulte el capítulo "Personalización de Beo4" del CD-Rom.

## Información y menús visualizados

La información sobre la fuente seleccionada se muestra en la parte superior de la pantalla. Los menús en pantalla le permiten ajustar la configuración.



### Cómo usar los menús de opciones...

Pulse para encender el televisor **TV**

Pulse para abrir el menú **MENU**  
TV SETUP

Pulse para desplazarse entre las diferentes opciones de menú. Si pulsa ▲ mientras está resaltada la primera opción del menú, retrocederá un nivel en la jerarquía de menús ▼

Pulse para que aparezca una configuración diferente ◀ ▶

Pulse para abrir un menú o guardar algún ajuste de configuración realizado **GO**

Pulse para salir de todos los menús **EXIT**



Este capítulo contiene información sobre las funciones básicas de su televisor.

Para más información sobre el funcionamiento avanzado, como reproducción programada, modo standby programado y el uso del sistema de código PIN, consulte el capítulo “*Funcionamiento avanzado*” en la página 17.

---

## Ver la televisión, 8

- Selección de un canal de televisión
- Acceder a una lista de TV
- Giro del televisor

## Ajuste del sonido y del formato de imagen, 10

- Ajuste o supresión del sonido
- Modificación del tipo de sonido o idioma
- Modificación del balance o combinación de altavoces
- Modificación del formato de la imagen

## Teletexto, 12

- Funciones básicas del teletexto
- Guardar las páginas favoritas del teletexto
- Uso habitual de las páginas de memoria (MEMO)

## Uso de los grupos, 14

- Selección de canales de un grupo
- Creación de grupos
- Desplazamiento de canales dentro de un grupo

## Ver la televisión

Las funciones que se muestran en estas páginas son funciones que se utilizan habitualmente.

Selección de un canal de televisión por su número y cambio a otro canal o fuente. También puede ver una lista de canales de TV en la pantalla.

Si su televisor está equipado con el soporte o base motorizada opcional, podrá ajustar la posición del televisor.

También puede seleccionar un programa de un Grupo de programas que haya creado previamente. Para más información sobre los grupos, consulte el capítulo "Uso de los grupos" en la página 14.

### Selección de un canal de televisión

Cuando se enciende el televisor, en la pantalla aparece el último canal visualizado.

Pulse para encender el televisor

**TV**

TV 2

Pulse un número de canal para acceder directamente a dicho canal

**0 – 9**

Pulse para cambiar los canales uno a uno

▲  
▼

Pulse para conmutar el televisor al modo standby

•

*Al pulsar 0 se permutará entre el canal de televisión actual y el anterior.*

### Acceder a una lista de TV

Todos sus canales de TV aparecen en una lista que puede ver en pantalla. La lista incluye los nombres y números de los canales y puede contener hasta 99 canales de televisión. También puede abrir una lista de los canales de los distintos grupos.

Pulse para encender el televisor

**TV**

BBC

Pulse y mantenga pulsado para abrir una lista de TV en la pantalla

**GO**

Para seleccionar un canal, introduzca su número, o...

**0 – 9**

...pulse hasta que se resalte el canal deseado

▲  
▼

Pulse para activar el canal seleccionado o...

**GO**

...pulse para salir del menú

**EXIT**

*Abrir la lista de canales de un grupo específico...*

Pulse para encender el televisor

**TV**

BBC

Pulse ◀◀ o ▶▶ varias veces para retroceder o avanzar por sus grupos

◀◀ ▶▶  
MY GROUP

Pulse para abrir el grupo elegido

**GO**

Pulse y mantenga pulsado para abrir la lista de canales de este grupo

**GO**

Pulse ◀◀ o ▶▶ para ver la lista de canales de todos los demás grupos

◀◀ ▶▶



## Giro del televisor

Si dispone de un soporte motorizado podrá girar el televisor desde su terminal a distancia Beo4.



A continuación se abrirá la lista de canales de televisión, que le proporciona una vista general de todos los canales de televisión disponibles.

Pulse varias veces hasta que aparezca STAND en el visor de Beo4

**LIST**

STAND

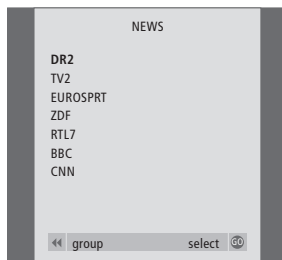
Pulse ◀ o ▶ para girar el televisor hacia la izquierda o hacia la derecha, o...

◀ ▶

...use las teclas numéricas para seleccionar una posición predefinida; 1 representa la posición más a la izquierda y 9 la posición más a la derecha

**1 – 9**

Si desea más información sobre cómo preconfigurar las posiciones de visión, consulte el capítulo "Configuración de posiciones para el giro del televisor" en la página 36.



**Lista de grupos...** Los canales de televisión asignados a un grupo también aparecen en las listas de todos los canales sintonizados.

## Ajuste del sonido y del formato de imagen

Existen varias posibilidades de ajuste del sonido en su televisor.

Puede ajustar el volumen o suprimir el sonido completamente en cualquier momento.




Si los programas se emiten con diferentes tipos de sonido o idiomas, puede elegir entre los que estén disponibles.




Si los altavoces están conectados a su televisor, puede ajustar el balance del altavoz.



Puede modificar el formato de imagen, o escuchar el sonido de los altavoces del televisor sin mostrar ninguna imagen en pantalla.

### Ajuste o supresión del sonido

Puede ajustar el volumen o suprimir el sonido completamente en cualquier momento.

Pulse uno de los extremos del botón para subir o bajar el volumen   


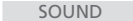
Pulse en el centro del botón para silenciar el sonido   


Pulse uno de los extremos del botón para recuperar el sonido  



*¡El uso prolongado a gran volumen puede causar lesiones auditivas!*


### Modificación del tipo de sonido o idioma

Los nombres de los diversos tipos de sonido disponibles se mostrarán en la pantalla.

Pulse varias veces hasta que aparezca SOUND en el visor de Beo4  

Pulse para ver el tipo de sonido actual en la pantalla  

Pulse varias veces para cambiar a otro tipo de sonido o idioma en un programa multilingüe  

Pulse para salir de la función SOUND 

*Para poder ver la opción SOUND en Beo4, debe añadirla primero a su lista de funciones. Si desea más información, consulte el capítulo "Personalización de Beo4" del CD-Rom.*

*Puede guardar su tipo de sonido favorito cuando sintonice los canales de televisión. Si desea más información, consulte el capítulo "Modificación de canales", en la página 30.*

¡NOTA! Para más información sobre cómo conectar los altavoces, consulte el capítulo "Paneles de conexión" en la página 44. Para más información sobre el sonido surround, consulte el capítulo "Configuración de los altavoces – sonido surround" en el CD-Rom.

## Modificación del balance o combinación de altavoces

Si conecta unos altavoces a su televisor, podrá ajustar el balance y elegir una combinación de altavoces en cualquier momento.

Pulse varias veces hasta que aparezca SPEAKER en el visor de Beo4

LIST

SPEAKER

Pulse para ajustar el balance entre los altavoces de la izquierda y la derecha

◀ ▶

Pulse para seleccionar una combinación de altavoces

1 – 3

Pulse para borrar SPEAKER del visor de Beo4 y volver a la fuente que estaba utilizando

EXIT

### Combinaciones de altavoces

#### SPEAKER 1

Sonido sólo en los altavoces del televisor.

#### SPEAKER 2

Sonido estéreo en los altavoces frontales externos.

#### SPEAKER 3

Altavoces del televisor y altavoces frontales externos activos.

Para más información sobre cómo predefinir una combinación de altavoces, consulte el capítulo "Selección de una combinación de altavoces" en el CD-Rom.

## Modificación del formato de la imagen

Su televisor le garantiza siempre la mejor imagen posible. Adapta automáticamente la imagen para que ocupe la mayor parte posible de la pantalla. No obstante, puede seleccionar el formato que prefiera.

Pulse varias veces hasta que aparezca FORMAT en el visor de Beo4

LIST

FORMAT

Pulse el número del formato de imagen que desee

0 – 3

### Si ha elegido FORMAT 1...

Pulse ◀ ▶ para seleccionar las variaciones de este formato

◀ ▶

### Si ha elegido FORMAT 1 o FORMAT 2...

Pulse ▲ o ▼ para desplazar la imagen hacia arriba o hacia abajo

▲

▼

Pulse para salir de la función FORMAT

EXIT

En el FORMAT 1, el televisor selecciona automáticamente la imagen de mayor tamaño – vista panorámica.

### Los formatos de imagen disponibles son:

#### FORMAT 0

Suprime la imagen de la pantalla. Resulta útil si, por ejemplo, está escuchando un CD de audio en un DVD 1 conectado y no desea ver el menú del CD en la pantalla. Pulse el botón de una fuente, como TV, para recuperar la imagen.

#### FORMAT 1

Para imágenes de televisión estándar. Puede elegir entre dos variaciones: 15:9 y Visión panorámica (para la imagen de mayor tamaño).

#### FORMAT 2

Para imágenes tipo buzón. Al seleccionar FORMAT 2, la imagen se ajusta automáticamente en sentido vertical. Esto garantiza que se puedan ver los nombres de los canales o los subtítulos, si es que los hay en la imagen que estamos viendo.

#### FORMAT 3

Para imágenes en pantalla panorámica en formato 16:9. Normalmente FORMAT 3 se selecciona de forma automática. Cuando no sea así, podrá seleccionarlo usted mismo.

# Teletexto

Si selecciona un canal y la cadena ofrece servicio de teletexto, el televisor le dará acceso tanto a las páginas principales como a cualquier subpágina vinculada a la misma.

Las teclas de flecha de Beo4, la barra de menú de la parte superior de la pantalla y el cursor que aparece resaltado le ayudarán a desplazarse hasta la página que desea con un único movimiento. Una vez en la página, puede hacer una pausa en la sucesión de subpáginas para poder leerlas a su propio ritmo.

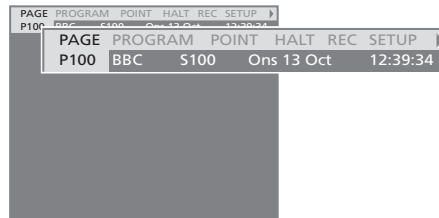
Su televisor es capaz de recordar sus páginas favoritas, de presentarle la página anterior, de mostrar mensajes ocultos o de ayudarle a pasar al servicio de teletexto de otro canal.

Si desea que sus páginas favoritas aparezcan cuando abra el teletexto, deberá guardarlas en la memoria.

Si memoriza la página de subtítulos del teletexto como la página de memoria número nueve, podrá activar los subtítulos automáticamente.

## Funciones básicas del teletexto

Desplácese por las páginas de teletexto mediante la barra de menú, situada en la parte superior de la página.



- > Pulse **TEXT** para acceder al teletexto y **EXIT** para salir del mismo.
- > Si pulsa **EXIT** y, con ello, sale del teletexto antes de que se localice la página que desea, aparecerá **TEXT** en la ventana de presentación cuando se localice la página.
- > Pulse **GO** para ver la página.

*Si cambia de canal o abandona el teletexto seleccionando una nueva fuente, no se le avisará cuando se localice la página que estaba buscando.*

### Para ir a otra página...

- > Teclee el número de la página que desea ver, o...
- > ...pulse **◀** para desplazar el cursor a **PAGE**.
- > Pulse **▲** o **▼** para desplazarse de una página a otra y manténgalo pulsado para ir más rápido.
- > Al pulsar **GO** se desplaza a las páginas de índice (100, 200, 300...).

### Para desplazarse usando los vínculos en una página...

- > Pulse **▶** para desplazar el cursor de la barra a **POINT**.
- > Pulse **GO** o **▼** para situar el cursor sobre la página.
- > Desplace el cursor mediante las teclas de flecha hasta una referencia de página y pulse **GO**.

### Para volver a la página anterior...

- > Cuando utilice **POINT** para desplazarse a otra página, el indicador **POINT** mostrado en la barra de menú se convertirá en **RETURN**.
- > Pulse **GO** para volver a la página anterior.

*RETURN sólo retrocederá un paso. Vuelva a otras páginas vistas anteriormente mediante las funciones **PAGE** o **MEMO**.*

### Para cambiar a otro servicio de teletexto...

- > Pulse **◀** para desplazar el cursor destacado a **PROGRAM**. Si ha creado páginas **MEMO**, cuando active el teletexto se destacará la opción **MEMO**. Con la opción **MEMO** resaltada, pulse **▲** o **▼** para localizar la función **PROGRAM**.
- > Pulse **GO** para abrir una lista de canales.
- > Pulse **▲** o **▼** para encontrar el canal que le interesa.
- > Pulse **GO** para cambiar a otro servicio de teletexto.

### Para detener la sucesión de subpáginas...

- > Pulse **STOP** para detener la sucesión de subpáginas, o...
- > ...desplace el cursor hasta **HALT** y pulse **GO**. En lugar de **HALT** aparecerán cuatro dígitos.
- > Use **▼** y **▲** para ir a la subpágina que desea ver, o...
- > ...introduzca el número de la página con las teclas numéricas de Beo4.
- > Pulse **GO** para reiniciar la sucesión de subpáginas.

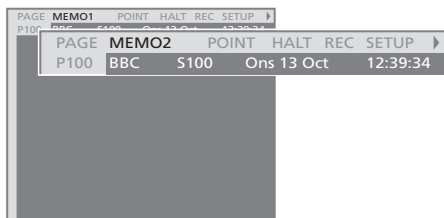
### Para ver mensajes ocultos y similares...

- > Desplace el cursor de la barra hasta **▶**.
- > Pulse **GO** para que **SETUP** cambie a **REVEAL**.
- > Pulse de nuevo **GO** para que aparezca el texto oculto de la página actual.

¡NOTA! Si su televisor está conectado mediante un cable BeoLink a otro televisor, las páginas de memoria almacenadas no se compartirán entre los televisores conectados. Deberán guardarse manualmente en todos los televisores conectados.

## Guardar las páginas favoritas del teletexto

Por cada uno de los canales del servicio de teletexto se pueden guardar nueve páginas en la memoria.



### Para crear páginas MEMO...

- > Localice una página que consulte a menudo.
- > Pulse ◀ o ▶ para desplazar el cursor a través de la barra de menú hasta SETUP y, a continuación, pulse GO. Las nueve posiciones MEMO disponibles aparecen con su número respectivo. La primera aparecerá destacada.
- > Pulse GO para guardar la página actual. El cursor se desplazará hasta la siguiente posición MEMO disponible.
- > Use las teclas numéricas de Beo4 para seleccionar la siguiente página de teletexto que quiera guardar.
- > Repita el procedimiento en cada una de las páginas que desee guardar como página MEMO.
- > Para salir de la configuración de MEMO, pulse ◀ o ▶ para desplazar el cursor a BACK y pulse GO.
- > Pulse EXIT para salir del teletexto.

*Si desea que la página de subtítulos de teletexto aparezca automáticamente para un canal determinado, guárdela como página MEMO 9.*

### Para borrar una página MEMO...

- > Pulse ◀ o ▶ para desplazar el cursor por la barra hasta SETUP y, a continuación, pulse GO.
- > Desplace el cursor a la página MEMO que desea borrar y, a continuación, pulse el botón amarillo.
- > Pulse de nuevo el botón amarillo para confirmar.

## Uso habitual de las páginas de memoria (MEMO)

Puede que desee consultar rápidamente sus páginas de memoria del teletexto, por ejemplo, si sale hacia el trabajo y desea comprobar la información de tráfico en un servicio de teletexto.

### Para visualizar páginas MEMO...

- > Pulse TEXT para abrir el teletexto.
- > Pulse ▲ o ▼ para desplazarse por las páginas MEMO.
- > Pulse EXIT para salir del teletexto.

## Uso de los grupos

Si ha guardado un gran número de canales y desea poder acceder rápidamente a sus canales favoritos sin tener que pasar una y otra vez por la lista, colóquelos en un grupo. Ya no necesitará pasar por los canales que no utiliza.

Asigne un nombre a los grupos en función de las personas que los ven: "Papá" o "María" – o de sus contenidos: por ejemplo, "Noticias" o "Deportes".

Cuando haya creado y seleccionado un grupo en particular, sólo recorrerá los canales de televisión que haya asignado a ese grupo. Cambie a un grupo diferente para ver otros canales o cambie de GROUPS a TV para ver todos los canales de televisión sintonizados.

### Selección de canales de un grupo

Puede acceder a sus grupos activando el modo Groups. Pulse las flechas para seleccionar el grupo que busca y, a continuación, recorra los canales de ese grupo.

Pulse para encender el televisor

**TV**

Desplácese a izquierda y derecha hasta que aparezcan sus grupos

◀ ▶

**MY GROUP**

Cuando encuentre el grupo que desea, pulse GO para seleccionar su grupo

**GO**

**NEWS**

Avance o retroceda por los canales de ese grupo en particular

▲ ▼

Utilice las teclas numéricas para introducir el número de canal que desea ver

**1 – 9**

**TV 2**

**BBC**

Desplace el cursor a izquierda o derecha para pasar a otro grupo – y pulse GO para abrirlo

◀ ▶

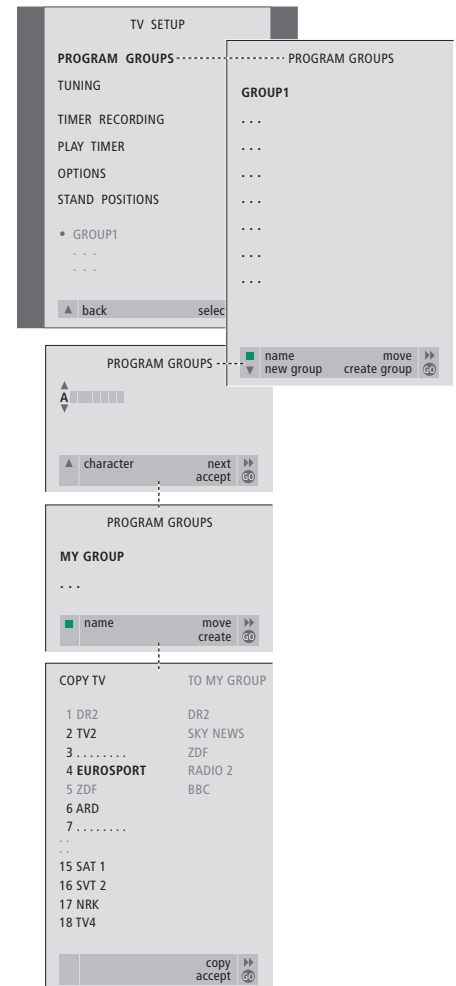
**SPORT**

**GO**

*Pulse y mantenga pulsado GO en el modo Groups para ver la lista de canales del grupo actual. Para seleccionar todos los canales disponibles, pulse TV.*

### Creación de grupos

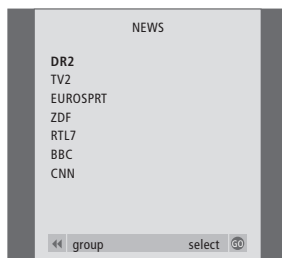
Puede crear hasta ocho grupos diferentes. Cada grupo puede contener hasta 18 canales. El mismo canal puede guardarse en más de un grupo.



## Movimiento de canales dentro de un grupo

Puede reorganizar el orden en que aparecen sus canales dentro de un grupo y borrarlos.

- > Pulse **TV** para encender el televisor.
- > Pulse **MENU** para abrir el menú TV SETUP; PROGRAM GROUPS aparecerá destacado.
- > Pulse **GO** para abrir el menú PROGRAM GROUPS.
- > Pulse **▼** para desplazar el cursor a un grupo vacío y pulse el botón verde para poder asignar un nombre a un grupo nuevo.
- > Pulse **▲** o **▼** para seleccionar los caracteres.
- > Pulse **◀** o **▶** para desplazarse al carácter anterior o siguiente.
- > Pulse **GO** para guardar el nombre y pulse de nuevo **GO** para poder copiar canales en el nuevo grupo.
- > Pulse **▲** o **▼** para localizar el canal que desea copiar en el grupo nuevo.
- > Pulse **▶** para copiar un canal de televisión en su grupo.
- > Cuando haya copiado los canales, pulse **GO** para guardar el grupo.
- > Pulse **▲** para retroceder a menús anteriores o **EXIT** para salir de todos los menús.



- > Pulse **TV** para encender el televisor.
- > Pulse **MENU** para abrir el menú TV SETUP; PROGRAM GROUPS aparecerá destacado.
- > Pulse **GO** para abrir el menú PROGRAM GROUPS.
- > Pulse **▼** para resaltar un grupo y **GO** para seleccionarlo.
- > Pulse **▼** para resaltar el canal que desea mover o borrar.
- > Pulse **▶** para extraer el canal de la lista y **▲** o **▼** para moverlo a la nueva posición.
- > Pulse **◀** para volver a colocar el canal en la lista, o pulse el botón amarillo para borrarlo. Cuando se suprime un canal de la lista, los canales restantes se reagrupan.
- > Si el lugar elegido para el canal está ocupado por otro, mueva este canal a una nueva posición.
- > Cuando haya terminado de mover o borrar canales de un grupo, pulse **GO** para guardar el grupo.
- > Pulse **▲** para retroceder a menús anteriores o **EXIT** para salir de todos los menús.

*Los canales del receptor digital no pueden combinarse en el mismo grupo de los canales de televisión.*





Se explica cómo manejar su televisor más allá del uso habitual.

En este capítulo también se explica el modo de manejar un receptor digital que esté conectado.

---

## **Encender o apagar el televisor automáticamente, 18**

- Antes de empezar...
- Reproducción y modo standby programados
- Visualización, modificación o borrado de un Timer

## **Sistema de código PIN, 20**

- Activar el sistema de código PIN
- Cambiar o borrar su código PIN
- Uso de su código PIN
- Si ha olvidado su código PIN...

## **Funcionamiento del receptor digital, 22**

- Menú Set-top Box Controller
- Funcionamiento de Beo4 universal
- Uso del menú del receptor digital
- Uso de un receptor digital en una habitación periférica

## **Si tiene un reproductor de vídeo BeoCord V 8000..., 24**

- Reproducción y búsqueda en una cinta
- Grabación programada desde el teletexto
- Grabación desde el menú en pantalla
- Comprobación de las grabaciones ya programadas

## Encender o apagar el televisor automáticamente

Si su televisor está equipado con el módulo Master Link opcional, puede hacer que se encienda o apague automáticamente mediante las funciones de reproducción programada y modo standby programado.

Puede introducir hasta seis Timers y activar una lista en pantalla de los Timers que ha introducido. Desde esta lista puede modificar o borrar los Timers que ha programado.

Si su televisor está integrado en un sistema de audio y vídeo Bang & Olufsen mediante un cable Master Link, estos sistemas pueden realizar las funciones de reproducción programada o de modo standby programado.

Si desea introducir un Timer, compruebe que el reloj está ajustado a la hora correcta. Si desea más información, consulte el capítulo "Ajuste de la fecha y hora", en la página 37.

### Antes de empezar...

Si conecta un producto de audio o vídeo de Bang & Olufsen a su televisor con un cable Master Link, podrá excluirlo o incluirlo en las funciones programadas a través del menú Play Timer. Por ejemplo, configure el programador de su televisor en ON y el del equipo de sonido en OFF si desea que la programación sólo se aplique al televisor.

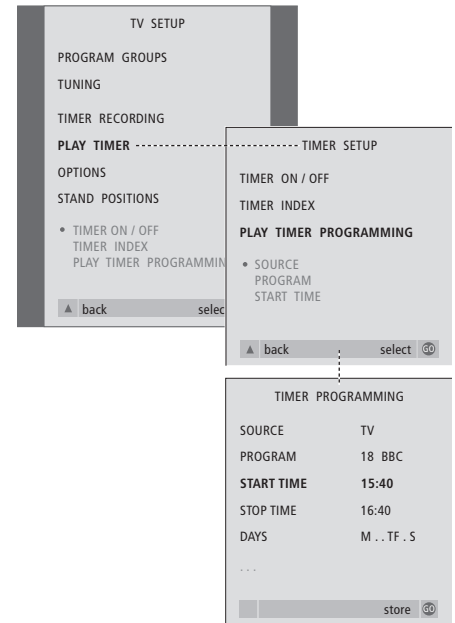
#### Para activar el programador de reproducción...

- > Pulse **MENU** para abrir el menú TV SETUP y ▼ para resaltar PLAY TIMER.
- > Pulse **GO** para abrir el menú PLAY TIMER. TIMER ON/OFF aparecerá destacado.
- > Pulse **GO** para abrir el menú TIMER ON/OFF.
- > Pulse **◀▶** para que aparezca ON.
- > Pulse **GO** para guardar la selección.

*Para más información sobre cómo encender o apagar el programador para un equipo de audio o vídeo de Bang & Olufsen, consulte la guía que se adjunta con el equipo.*

### Reproducción y modo standby programados

Puede preconfigurar su televisor para que se encienda y apague automáticamente a la misma hora todos los días de la semana.



#### El sistema escribe:

M... Lunes  
 T... Martes  
 W... Miércoles  
 T... Jueves  
 F... Viernes  
 S... Sábado  
 S... Domingo

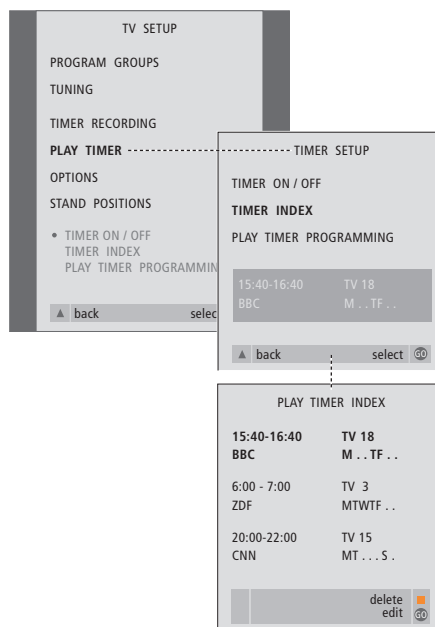
¡NOTA! Si su televisor está configurado en una habitación periférica, la configuración del programador debe hacerse desde el sistema de la habitación principal.

## Visualización, modificación o borrado de un Timer

Abra en pantalla la lista de configuraciones programadas que ha introducido. Desde esta lista puede modificar o borrar los Timers que ha programado.

*Para introducir los parámetros de reproducción o de modo standby programados...*

- > Pulse **MENU** para abrir el menú TV SETUP y ▼ para resaltar PLAY TIMER.
- > Pulse **GO** para abrir el menú PLAY TIMER y ▼ para resaltar PLAY TIMER PROGRAMMING.
- > Pulse **GO** para abrir el menú TIMER PROGRAMMING.
- > Pulse ▲ o ▼ para desplazarse entre los parámetros del menú.
- > Use las teclas numéricas para introducir información o pulse ◀ o ▶ para ver sus opciones para cada elemento. Cuando se resalte DAYS, pulse ▶ una vez para poder desplazarse por los días, y pulse ▲ o ▼ para borrar los días que no desee. Pulse ▶ para pasar al siguiente día, y ◀ para volver al día anterior. Cuando aparezca el día o días de la semana que desea, pulse **GO** para aceptarlos.
- > Cuando haya introducido la información solicitada, pulse **GO** para guardar la configuración del Timer.
- > Pulse **EXIT** para salir de todos los menús.



*Para ver, modificar o borrar la configuración del Timer...*

- > Seleccione TIMER INDEX en el menú TIMER SETUP para abrir su lista de programaciones. El primer parámetro del Timer de la lista aparecerá destacado.
- > Pulse ▲ o ▼ para desplazar el cursor al parámetro del Timer que desea modificar.
- > Para modificar un parámetro, pulse **GO** y siga el procedimiento descrito a la izquierda.
- > Para poder borrar un parámetro seleccionado, pulse el botón amarillo.
- > Si cambia de opinión, pulse ◀ para que el parámetro vuelva a la lista. También puede pulsar **EXIT** para salir de todos los menús.
- > Pulse de nuevo el botón amarillo para borrar el parámetro.

## Sistema de código PIN

Puede optar por activar o no el sistema de código PIN. El sistema de código PIN se desactivará si borra su código.

El objetivo del sistema de código PIN es evitar que nadie que no lo conozca pueda hacer uso de su televisor.

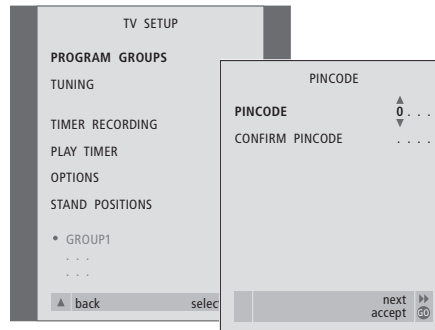
Cuando se desconecta el televisor de la red eléctrica durante 15–30 minutos, se activa el sistema de código PIN.

Cuando se vuelve a conectar y se enciende, el televisor se apaga automáticamente pasados cuatro minutos. Al introducir el código PIN el televisor vuelve a la normalidad.

Si pierde u olvida su código, póngase en contacto con su distribuidor de Bang & Olufsen y recibirá un código maestro que lo desactiva.

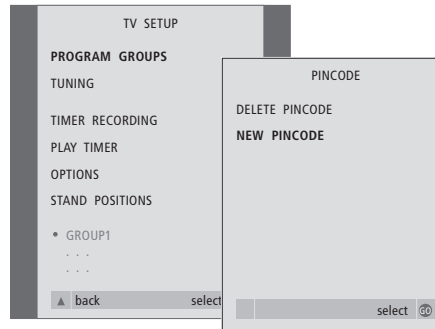
### Activar el sistema de código PIN

Abra en pantalla el menú TV SETUP, active el menú PINCODE y seleccione entre los diversos menús secundarios.



#### Para activar el sistema de código PIN...

- > Pulse **MENU** para abrir el menú TV SETUP.
- > Pulse dos veces **◀** y, a continuación, pulse **STOP**. La pantalla muestra el menú PINCODE.
- > Utilice los botones numéricos o **▲ ▼** en Beo4 para introducir los cuatro dígitos del código. Pulse **◀** para volver a los dígitos introducidos por error y use **▲** o **▼** para cambiarlos.
- > Pulse **GO** después de introducir el último dígito.
- > Vuelva a introducir su código para confirmarlo y pulse de nuevo **GO**. Si los dos códigos no son idénticos, se borrarán los campos de entrada y tendrá que volver a introducir el código.



#### Cambiar o borrar su código PIN...

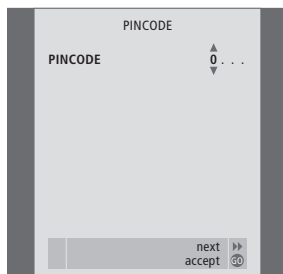
- > Pulse **MENU** para abrir el menú TV SETUP.
- > Pulse dos veces **◀** y, a continuación, pulse **STOP**. La pantalla muestra el menú PINCODE.
- > Introduzca el código PIN correcto para poder modificar o borrar las funciones del código PIN.
- > Para cambiar el código, introduzca sus dígitos mediante las teclas numéricas o **▲ ▼** y pulse **GO**. Vuelva a introducir el código para confirmarlo.
- > Para borrar el código, seleccione **DELETE PINCODE** y pulse **GO**.

#### Para cancelar la introducción del código...

- > Pulse **STOP**. Se cancela la introducción y se borran los campos de entrada.

## Uso de su código PIN

Si el televisor ha estado desconectado de la red eléctrica durante 15–30 minutos, cuando lo encienda le pedirá que introduzca su código PIN. Si no lo hace, el televisor pasará al modo standby aproximadamente después de 5 minutos.

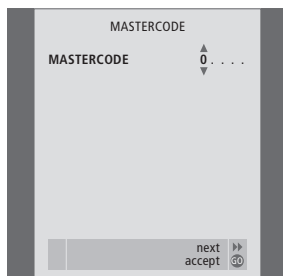


### Con su televisor encendido...

- > Introduzca los dígitos del código mediante las teclas numéricas o ▲ ▼.
- > Pulse **GO** después de introducir el último dígito.
- > Su televisor volverá a funcionar.

*Si no introduce el código correcto en cinco intentos consecutivos, el televisor se apagará durante tres horas, durante las cuales no será posible su funcionamiento.*

*Aproximadamente 30 segundos antes de que el sistema pase de forma automática al modo standby, no podrá manejarse desde el terminal a distancia. Por consiguiente, no será posible introducir un código PIN durante este tiempo.*



### Si ha olvidado su código PIN...

- > Póngase en contacto con su distribuidor de Bang & Olufsen para que le facilite un código maestro de cinco dígitos.
- > Cuando el televisor le pida su código PIN, mantenga pulsada ◀ para abrir el menú MASTERCODE.
- > Al introducir los dígitos del código mediante las teclas numéricas o ▲ ▼ y pulsar **GO** se desactivará su código PIN y volverá a activarse su televisor.


## Funcionamiento del receptor digital

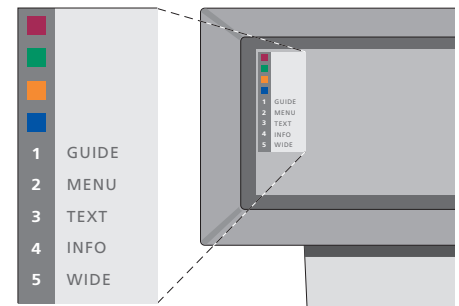
El Set-top Box Controller incorporado actúa como intérprete entre el receptor digital que elija y el terminal a distancia Beo4. Si tiene conectado un receptor digital, puede usar el terminal a distancia Beo4 para acceder a los programas y funciones que éste ofrece.

Algunas funciones estarán inmediatamente disponibles a través de Beo4 al encender el receptor digital. Hay algunas funciones adicionales disponibles desde el menú Set-top Box Controller que podrá visualizar en la pantalla.

### Menú Set-top Box Controller

Para averiguar qué botones de Beo4 activan servicios o funciones específicas de su receptor digital, abra el menú Set-top Box Controller en la pantalla.

Pulse para encender el receptor digital	<b>SAT</b>
Pulse para abrir el menú Set-top Box Controller	<b>MENU</b>
Pulse la tecla numérica que activa la función que desea, o...	<b>1 – 9</b>
...pulse uno de los botones de colores para activar una función	



*Ejemplo de un menú Set-top Box Controller – Los botones de Beo4 se muestran a la izquierda del menú y los del receptor digital a la derecha.*

## Funcionamiento de Beo4 universal

Si sabe qué botón de Beo4 activa la función que desea, puede activar la función sin activar primero el menú Set-top Box Controller.

### *Con el receptor digital encendido...*

Pulse GO y después la tecla numérica que activa la función que desea **GO**  
**0 – 9**

Pulse GO y luego ▲ o ▼ para avanzar o retroceder directamente por los canales **GO**  
▲  
▼

Pulse y mantenga pulsada la tecla GO para que aparezca en la pantalla la Guía de programas o un mensaje del tipo "Now/Next", dependiendo del tipo de receptor digital de que disponga **GO**

## Uso del menú del receptor digital

Una vez activado su receptor digital puede manejar sus menús correspondientes, como la Guía de programas, a través de Beo4.

### *Mientras se muestra el menú del receptor digital...*

Desplaza el cursor hacia arriba o hacia abajo ▲  
▼


Desplaza el cursor ◀ ▶

Selecciona y activa una función **GO**  
**GO**

Pulse GO y después ◀ o ▶ para pasar de una página a otra del menú, o de una lista de canales a otra **GO**  
◀ ▶

Sale de los menús o vuelve a un menú anterior **STOP**

Para salir de los menús y entrar o salir de modos diferentes, por ejemplo, radio **EXIT**

Use los botones de colores como se indica en los menús de su receptor digital 


*Quando seleccione el receptor digital como fuente, pulse dos veces MENU para abrir el menú principal del televisor.*

## Uso de un receptor digital en una habitación periférica

Cuando su receptor digital esté conectado al televisor de la habitación principal podrá manejarlo desde el televisor de una habitación periférica. Sin embargo, el menú Set-top Box Controller no podrá verse en la pantalla del televisor de la habitación periférica.

Pulse para encender el receptor digital en la habitación principal **SAT**

Pulse para seleccionar una función, y... **GO**  
...use la tecla numérica que activa la función que desea **1 – 9**

Pulse uno de los botones de colores para activar una función 

## Si tiene un reproductor de vídeo BeoCord V 8000...

Puede usar el terminal a distancia Beo4 para reproducir y buscar en una cinta sin importar si BeoCord V 8000 está conectado al sistema de su habitación principal y se controla a través del televisor de una habitación periférica, o si está conectado directamente al televisor que está utilizando.

No obstante, las grabaciones sólo podrán efectuarse como se ha descrito si el vídeo está conectado directamente al televisor.

En el menú de grabación también tiene la oportunidad de consultar, modificar o borrar todas las grabaciones programadas pendientes de ejecución.

Si desea más información sobre el reproductor de vídeo, consulte la guía del mismo. No obstante, tenga en cuenta que algunas características que se describen en la guía del vídeo no están disponibles al conectarlo al televisor.

### Reproducción y búsqueda en una cinta

Una vez que haya seleccionado el reproductor de vídeo a través del terminal a distancia Beo4, todas las operaciones se realizarán por medio de Beo4. Después de cargar la cinta de vídeo, su reproducción se iniciará automáticamente.

#### Inserte una cinta en el vídeo...

> Pulse **V TAPE** para activar el reproductor de vídeo – la cinta se iniciará automáticamente...

V. TAPE    PLAY    2:42

#### Mientras la cinta de vídeo se reproduce...

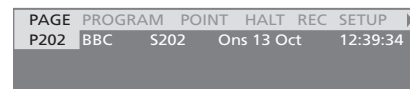
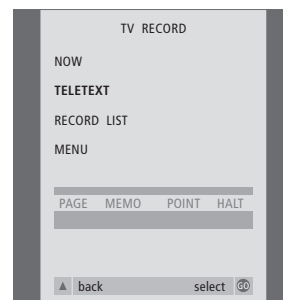
- > Pulse **◀** o **▶** para retroceder o avanzar por la cinta.
- > Pulse por segunda vez **◀** o **▶** para retroceder o avanzar más deprisa.
- > Pulse por tercera vez **◀** o **▶** para retroceder o avanzar más rápidamente por la cinta, o...
- > ...pulse y mantenga pulsado **◀** o **▶** durante 2 segundos para rebobinar o avanzar rápidamente por la cinta.
- > Pulse **GO** para iniciar o reanudar la reproducción.
- > Pulse **▲** o **▼** para saltar hacia delante o hacia atrás por las distintas pistas o grabaciones de la cinta.

#### Para hacer una pausa o detener una cinta...

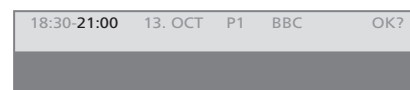
- > Pulse **GO** para hacer una pausa en la reproducción de la cinta y pulse de nuevo **GO** para reanudar la reproducción.
- > Pulse **STOP** para detener completamente la cinta.
- > Pulse el botón de standby • para que tanto el televisor como el vídeo pasen al modo standby.

### Grabación programada desde el teletexto

Las grabaciones se programan fácilmente a través del teletexto.



La barra de menú en la página de teletexto.



La línea de estado de una grabación puede aparecer sobre la página del teletexto, con indicación de sus horas de inicio y final, o en el canal que desea grabar.



Se guarda la grabación.



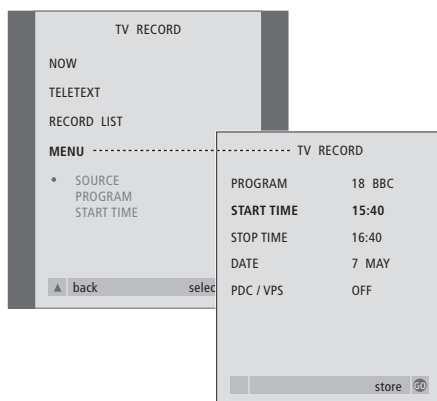
## Grabación desde el menú en pantalla

Use el menú para programar una grabación a una hora determinada. Introduzca la fuente, hora de inicio y hora de finalización de la grabación. Puede realizar hasta 6 grabaciones programadas.

### Introduzca una cinta preparada para grabar...

- > Busque la página del teletexto que desee.
- > Pulse **RECORD** para seleccionar el canal que desea grabar o use **▶▶** para ir hasta REC en la barra de menú del teletexto y pulse **GO**.
- > Pulse **▲** o **▼** para desplazarse a la hora de inicio o al nombre del canal.
- > Pulse **GO** para seleccionar la hora de inicio que desea o simplemente el nombre del canal.
- > En caso necesario, pulse **GO** para seleccionar la hora final. Puede cambiar la hora final más adelante con sólo pulsar **▼** e incluir dos o tres canales seguidos.
- > Compruebe la línea de estado de la grabación; si fuera necesario use **▼** o las teclas numéricas para cambiar y **◀◀** o **▶▶** para desplazarse entre los datos introducidos.
- > Pulse **GO** para guardar la grabación programada. PROGRAMMING STORED indica que la grabación se ha guardado.

*También puede acceder al menú de grabación programada desde el menú principal SETUP de una determinada fuente, como TV, o el menú principal SETUP de V.TAPE.*



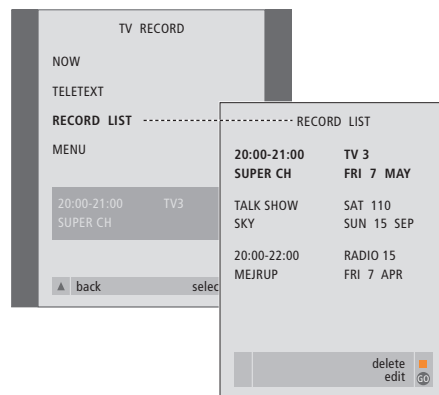
### Introduzca una cinta preparada para grabar...

- > Pulse **TV** para encender el televisor o **SAT** para encender el receptor digital, si está disponible.
- > Pulse **RECORD** en Beo4 para abrir el menú de grabación.
- > Pulse **▼** hasta que MENU aparezca destacado.
- > Pulse **GO** para abrir el menú y programar la grabación. START TIME aparecerá destacado.
- > Use las teclas numéricas o **◀◀** o **▶▶** para introducir la información necesaria para su grabación: hora final, fecha, otro número de canal si es preciso, y active la función PDC/VPS, si está disponible.
- > Pulse **▲** o **▼** para pasar de una opción del menú a otra.
- > Pulse **GO** para guardar la grabación.
- > Pulse **▲** para retroceder a menús anteriores o **EXIT** para salir de todos los menús.

*Si aparece la función PDC/VPS como opción del menú, puede ajustarla a OFF o AUTO. La opción que elija será válida solamente para esa grabación en particular. Para más información sobre los sistemas PDC y VPS y sobre la grabación, consulte la guía de BeoCord V 8000.*

## Comprobación de las grabaciones ya programadas

Puede comprobar las grabaciones que están a la espera de ejecutarse, así como modificarlas o borrarlas. Si las programaciones se solapan, se indicará cuando se guarde la grabación y se mostrará en la lista de grabaciones.



- > Pulse **RECORD** para abrir el menú de grabación.
- > Pulse **▼** hasta que RECORD LIST aparezca destacado.
- > Pulse **GO** para abrir la lista de grabaciones.
- > Pulse **▼** o **▲** para resaltar una grabación.

### Para modificar una grabación que aparece resaltada...

- > Pulse **GO** para poder guardar la grabación.
- > Pulse **◀◀** o **▶▶** para cambiar las horas de inicio y final, la fecha o el número de canal.
- > Pulse **▼** o **▲** para desplazarse por las distintas opciones.
- > Pulse **GO** para guardar la grabación y volver a la lista.

### Para borrar una grabación que aparece resaltada...

- > Pulse el botón amarillo para poder borrar la grabación.
- > Pulse de nuevo el botón amarillo para borrarla, o **◀◀** para reintegrarla en la lista.
- > Seleccione otra grabación para borrarla, o pulse **EXIT** para salir de todos los menús.

*Si las grabaciones se solapan, se indicará mediante el aviso OVERLAP. Un punto rojo indicará que hay grabaciones programadas que se solapan.*



Se explica cómo realizar el proceso de configuración por primera vez y la sintonización de todos los canales disponibles automáticamente. Además, podrá encontrar información sobre cómo modificar programas sintonizados y cómo ajustar otros parámetros disponibles, como la hora, fecha, imagen y sonido.

Si desea más información sobre la ubicación de su televisor y la conexión de equipos de vídeo adicionales, consulte el capítulo *“Ubicación, conexiones y mantenimiento”* en la página 41.

---

## **Configuración de su televisor por primera vez, 28**

- Selección del idioma de los menús
- Almacenamiento de todos los canales y ajustes
- Registro de equipos adicionales antes de la sintonización automática
- Determinación de la posición central del televisor

## **Modificación de canales de televisión sintonizados, 30**

- Traslado de canales sintonizados
- Asignación de nombres a los canales sintonizados
- Borrado de canales sintonizados
- Ajuste de canales sintonizados

## **Resintonización o adición de canales, 34**

- Resintonización mediante sintonización automática
- Adición de nuevos canales de televisión

## **Configuración de posiciones para el giro del televisor, 36**

## **Ajuste de la fecha y hora, 37**

## **Ajuste de los parámetros de imagen y sonido, 38**

- Ajuste del brillo, color o contraste
- Ajuste del balance, graves, agudos o sonoridad

## **Selección del idioma de los menús, 40**

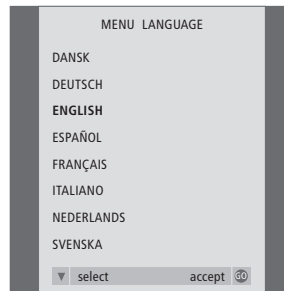
## Configuración de su televisor por primera vez

El procedimiento de configuración que se describe a continuación solamente se activa cuando el televisor se conecta a la red y se enciende por primera vez.

Este procedimiento comprende la selección del idioma de los menús, la sintonización automática de los canales de televisión, la determinación de la posición central para un soporte motorizado – si su televisor está equipado con dicho soporte – y el registro de cualquier equipo adicional que pueda haber conectado.

### Selección del idioma de los menús

La primera vez que encienda su televisor, deberá especificar en qué idioma desea que se muestren todos los menús.



*Aparecerá el menú de configuración del idioma de los menús. Si desea cambiar el idioma de los menús en otro momento, encontrará el elemento en **OPTIONS** del menú **TV SETUP**.*

- > Pulse **TV** para encender el televisor. Aparecerá el menú de idiomas.
- > Pulse **▲** o **▼** para pasar de un idioma a otro, en caso necesario.
- > Pulse **GO** para aceptar el idioma seleccionado.

### Almacenamiento de todos los canales y ajustes

Cuando haya seleccionado el idioma de los menús, en su pantalla aparecerá automáticamente un menú para la sintonización de los canales.



*Cuando aparezca el menú de sintonización automática, se mostrará el mensaje **CHECK AERIAL CONNECTION** para recordarle que compruebe que la antena está conectada correctamente.*

- > Pulse **▶▶** para iniciar la sintonización automática. Su televisor sintonizará todos los canales disponibles.

## Registro de equipos adicionales antes de la sintonización automática

Si se conecta un reproductor de vídeo, descodificador o cualquier otro equipo adicional al televisor, éste detectará automáticamente la conexión. Puede comprobar y confirmar el registro de los equipos involucrados.



### Quando aparezca el menú CONNECTIONS...

- > Si es preciso, pulse ◀ o ▶ para seleccionar las opciones que correspondan al equipo que tiene conectado en el conector V.TAPE.
- > Pulse ▲ o ▼ para desplazarse entre los elementos del menú: V.TAPE y AV.
- > Pulse GO para guardar esta configuración.

## Determinación de la posición central

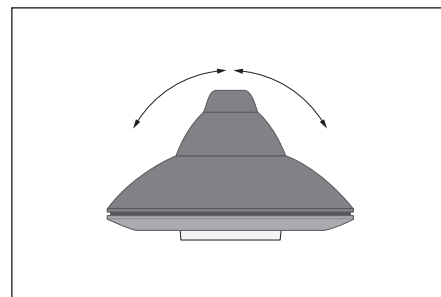
Si su televisor está equipado con el soporte o base motorizada opcional, aparecerá el menú STAND ADJUSTMENT en la pantalla. Una vez que se ha determinado la posición central, puede seleccionar la orientación que desea para el televisor al encenderse y mientras está en modo standby.



### Quando aparezca el menú

#### STAND ADJUSTMENT...

- Asegúrese de que haya espacio suficiente para que el televisor pueda girar a derecha e izquierda.
- > Pulse GO para iniciar el ajuste del soporte.
- > Si el ajuste se interrumpe, aparecerá el mensaje "ADJUSTMENT FAILED" en la pantalla. Retire los obstáculos que impiden el giro del televisor y pulse GO para volver a iniciar el ajuste.
- > Una vez finalizado el ajuste, aparecerá el mensaje "ADJUSTMENT OK" seguido del menú STAND POSITIONS.
- > Para guardar la orientación del soporte mientras el televisor esté encendido, pulse ◀ o ▶ para girar el televisor y colocarlo en su posición de visión.
- > Para guardar una posición del soporte para cuando el televisor esté en modo standby, pulse ▼ para pasar a TV STANDBY.
- > Pulse ◀ o ▶ para girar el televisor y colocarlo como desee.
- > Pulse GO para guardar sus posiciones.



¡NOTA! Para más información sobre las posiciones del soporte, consulte el capítulo "Configuración de posiciones para el giro del televisor" en la página 36.

## Modificación de canales – traslado, asignación de nombres, borrado o sintonización

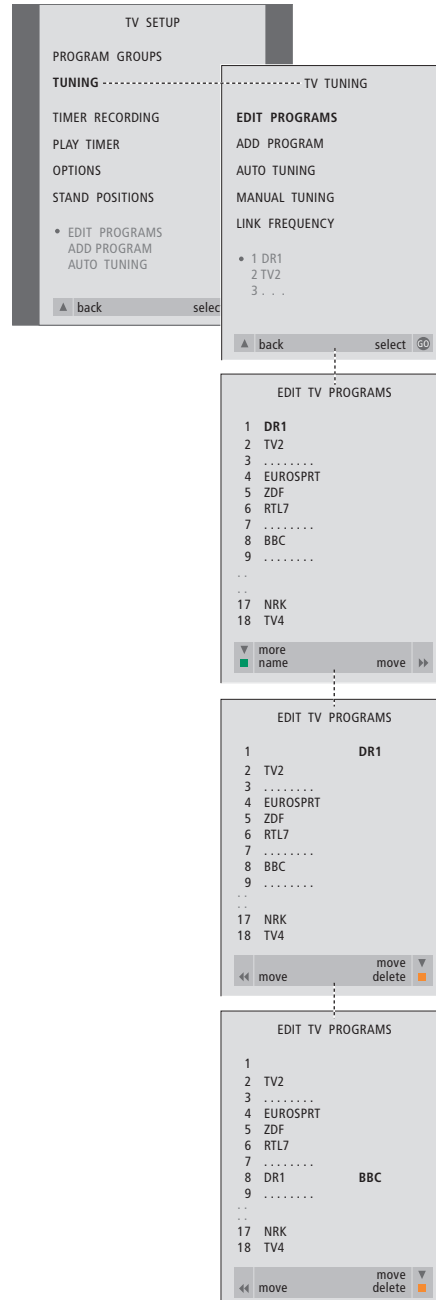
Si durante la sintonización automática de todos los canales, éstos no se han guardado en sus números de canal preferidos o no se ha asignado un nombre automáticamente a todos los canales guardados, podrá reorganizar el orden en que aparecen los canales y asignarles el nombre que desee.

Si necesita modificar los canales sintonizados con una sintonización más precisa o unos valores determinados en relación con, por ejemplo, un descodificador, use el menú **MANUAL TUNING**.

Para poder modificar los canales sintonizados de televisión, asegúrese primero de seleccionar **TV** como fuente.

### Traslado de canales sintonizados

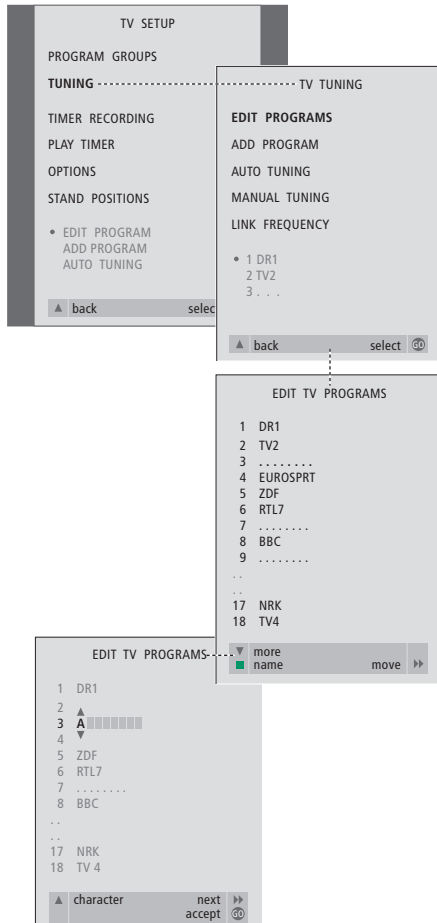
Cuando haya finalizado la sintonización automática de los canales, aparecerá automáticamente el menú **EDIT PROGRAMS** y podrá trasladar sus canales sintonizados.



- > Pulse **TV** para encender el televisor.
- > Pulse **MENU** para abrir el menú **TV SETUP** y **▼** para resaltar **TUNING**.
- > Pulse **GO** para abrir el menú **TV TUNING**. **EDIT PROGRAMS** aparecerá destacado.
- > Pulse **GO** para abrir el menú **EDIT PROGRAMS**.
- > Pulse **▼** o **▲** para seleccionar el canal que desea trasladar.
- > Pulse una vez **▶▶** para trasladar el canal. Ahora el canal ya no estará en la lista.
- > Pulse **▼** o **▲** para trasladar el canal al número de canal deseado.
- > Pulse **◀◀** para introducir el canal de nuevo en la lista o para intercambiar la posición con otro canal que esté ocupando el número de canal deseado.
- > A continuación, traslade el canal que intercambié su posición con el primero a un número de canal vacío o a otro ya ocupado y repita el procedimiento.
- > Cuando haya terminado de trasladar los canales que le interesen, pulse **▲** para retroceder en el sistema de menús o **EXIT** para salir de los menús en pantalla.

## Asignación de nombres a los canales sintonizados

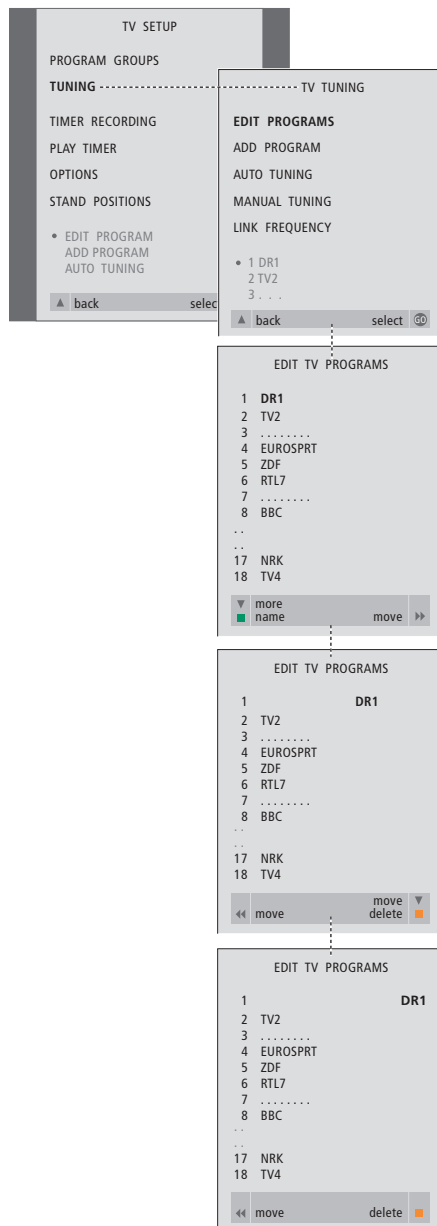
Una vez que ha concluido la sintonización automática de los canales, aparecerá el menú EDIT PROGRAMS y podrá asignar un nombre a los canales de televisión que se hayan sintonizado.



- > Pulse **TV** para encender el televisor.
- > Pulse **MENU** para abrir el menú TV SETUP y ▼ para resaltar TUNING.
- > Pulse **GO** para abrir el menú TV TUNING. EDIT PROGRAMS aparecerá destacado.
- > Pulse **GO** para abrir el menú EDIT PROGRAMS.
- > Pulse ▼ o ▲ para seleccionar el canal al que desea asignar un nombre.
- > Pulse el botón verde para poder asignar un nombre al canal. Se activará el menú de asignación de nombres.
- > Pulse ▼ o ▲ para localizar los caracteres individuales del nombre.
- > Pulse ► para pasar al siguiente carácter. Cuando lo haga, su televisor le sugerirá algunos nombres – aunque puede utilizar ▼ o ▲, y ◀ o ▶ para introducir o modificar todos los caracteres del nombre que elija.
- > Pulse **GO** para guardar el nombre.
- > Si fuera necesario, repita el procedimiento y asigne un nombre a otros números de canales.
- > Cuando haya asignado un nombre a los canales principales, pulse **GO** para aceptar su lista modificada o **EXIT** para salir de los menús en pantalla.

## Borrado de canales sintonizados

Una vez que ha concluido la sintonización automática de canales, ya es posible borrar los canales sintonizados.

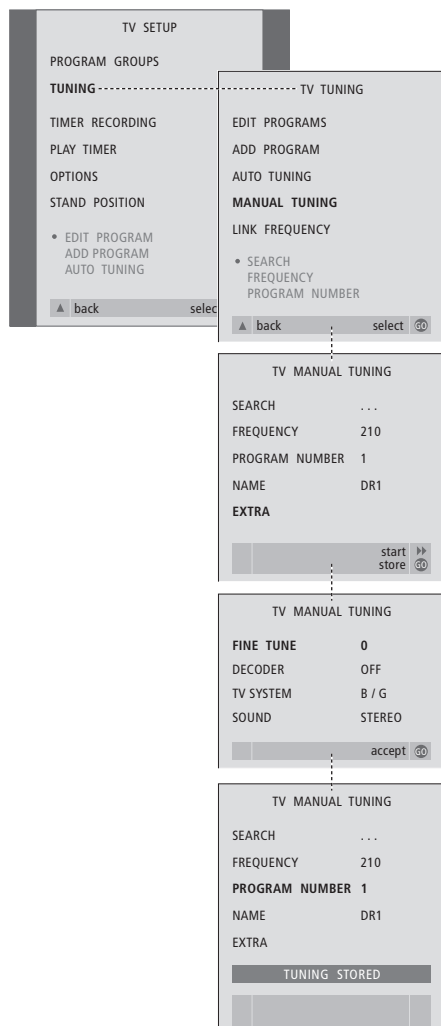


- > Pulse **TV** para encender el televisor.
- > Pulse **MENU** para abrir el menú TV SETUP y ▼ para resaltar TUNING.
- > Pulse **GO** para abrir el menú TV TUNING. EDIT PROGRAMS aparecerá destacado.
- > Pulse **GO** para abrir el menú EDIT PROGRAMS.
- > Pulse ▼ o ▲ para ir al canal que desea borrar.
- > Pulse ►► para quitar el canal de la lista.
- > Pulse el botón amarillo para poder borrar el canal – que aparecerá en rojo.
- > Pulse el botón amarillo para borrar finalmente el canal o pulse dos veces ◀◀ para reintegrar el canal nuevamente en la lista.
- > Cuando haya borrado los canales que le interesen, pulse **EXIT** para salir de todos los menús.



## Ajuste de canales sintonizados

Puede guardar los canales de televisión con sus propios números de programa. La sintonización precisa de los canales indica la presencia de canales codificados y selecciona los tipos de sonido apropiados para cada canal.



- > Pulse **TV** para encender el televisor.
- > Pulse **MENU** para abrir el menú TV SETUP y ▼ para resaltar TUNING.
- > Pulse **GO** para abrir el menú TV TUNING y ▼ para resaltar MANUAL TUNING.
- > Pulse **GO** para abrir el menu MANUAL TUNING.
- > Pulse ▼ o ▲ para desplazarse entre los parámetros del menú.
- > Pulse ► o ◀ para ver su selección de cada parámetro.
- > Si selecciona NAME, pulse a continuación el botón verde para iniciar la asignación de nombres. Use ▼ o ▲ y ► para introducir los caracteres del nombre que haya seleccionado.
- > Para abrir el menú adicional TV MANUAL TUNING, vaya a EXTRA y pulse **GO**. A continuación, si fuera necesario, podrá sintonizar con más precisión o seleccionar el tipo de sonido (la entrada del descodificador y el sistema de televisión).
- > Cuando haya completado los cambios, pulse **GO** para aceptar las modificaciones.
- > Pulse **GO** para guardar el canal ajustado.
- > Pulse **EXIT** para salir de todos los menús.

Si en el menú aparece el parámetro SYSTEM, compruebe que se visualiza el sistema de emisión correcto antes de comenzar la sintonización:

B/G...	para PAL/SECAM BG
I...	para PAL I
L...	para SECAM L
M...	para NTSC M
D/K...	para PAL/SECAM D/K

Si los canales se emiten en dos idiomas y desea ambos, puede guardar dos veces el canal, una en cada idioma.

## Resintonización o adición de canales

Puede hacer que el televisor busque los canales de televisión por usted.

Preseleccione hasta 99 canales de televisión diferentes, con sus propios números de canal y asígneles un nombre específico a cada uno de ellos.

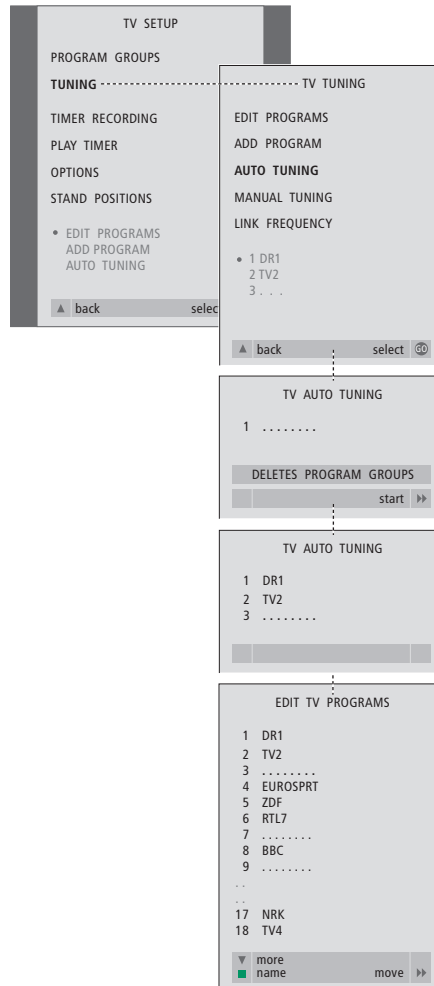
Puede sintonizar nuevos canales o resintonizar canales borrados previamente.

Cuando sintonice los canales a través del menú ADD PROGRAM, se mantendrán sin cambios los canales que haya sintonizado previamente. Esto le permite mantener los nombres de los canales, su orden en la lista de TV y cualquier configuración que haya almacenado para dichos canales, como los parámetros del descodificador o del sistema de emisión.

### Resintonización mediante sintonización automática

Puede volver a sintonizar todos los canales de televisión dejando que su televisor los sintonice automáticamente.

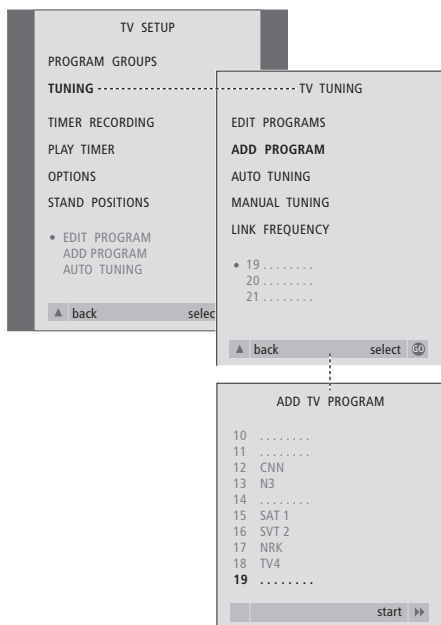
*Nota: Si vuelve a sintonizar todos los canales de televisión, ¡desaparecerán todos los grupos y ajustes de canales que haya establecido!*



- > Pulse **TV** para encender el televisor.
- > Pulse **MENU** para abrir el menú TV SETUP y ▼ para resaltar TUNING.
- > Pulse **GO** para abrir el menú TV TUNING y ▼ para resaltar AUTO TUNING.
- > Pulse **GO** para abrir el menú AUTO TUNING.
- > Pulse ►► para iniciar la sintonización automática.
- > Una vez finalizada la sintonización automática, aparecerá el menú EDIT PROGRAMS. Podrá redefinir el orden de los canales, borrarlos o cambiar su nombre.

## Adición de nuevos canales de televisión

Puede agregar un canal nuevo o actualizar uno sintonizado que, por ejemplo, haya cambiado de frecuencia.



- > Pulse **TV** para encender el televisor.
- > Pulse **MENU** para abrir el menú TV SETUP y ▼ para resaltar TUNING.
- > Pulse **GO** para abrir el menú TV TUNING y ▼ para resaltar ADD PROGRAM.
- > Pulse **GO** para abrir el menu ADD PROGRAM.
- > Pulse ► para comenzar. Los nuevos canales se irán añadiendo automáticamente a medida que se vayan encontrando.
- > Cuando haya terminado la sintonización y se hayan añadido los nuevos canales, aparecerá el menú EDIT PROGRAMS. Podrá redefinir el orden de los canales, borrarlos o cambiar su nombre. El cursor resaltará el primer canal nuevo de entre los que se hayan añadido a la lista.

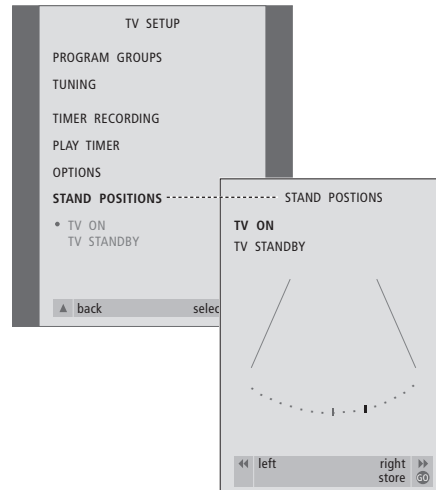
## Configuración de posiciones para el giro del televisor

Si su televisor está equipado con el soporte o base motorizada opcional, puede girarlo desde el terminal a distancia Beo4.

Además, puede programar el televisor para que al encenderlo gire automáticamente hacia su posición de visión favorita y vuelva a una posición de standby cuando lo apague.

También puede girar manualmente el televisor.

Elija una orientación del soporte para cuando encienda su televisor y otra para cuando lo apague.



- > Pulse **TV** para encender el televisor.
- > Pulse **MENU** para abrir el menú TV SETUP y ▼ para resaltar STAND POSITIONS.
- > Pulse **GO** para abrir el menú STAND POSITIONS.
- > Para guardar la orientación del soporte mientras el televisor está encendido, pulse ◀◀ o ▶▶ para girar el televisor y colocarlo en su posición de visión.

**Para guardar la posición del soporte para cuando el televisor esté apagado y en modo standby...**

- > Pulse ▼ para ir a TV STANDBY.
- > Pulse ◀◀ o ▶▶ para girar el televisor y colocarlo como desee.
- > Pulse **GO** para guardar sus posiciones.

¡NOTA! Para más información sobre la instalación del soporte o base motorizada por primera vez, consulte el capítulo "Configuración de su televisor por primera vez" en la página 28.

## Ajustar la fecha y la hora

Si su televisor está equipado con el módulo Master Link opcional, puede introducir la configuración del reloj incorporado.

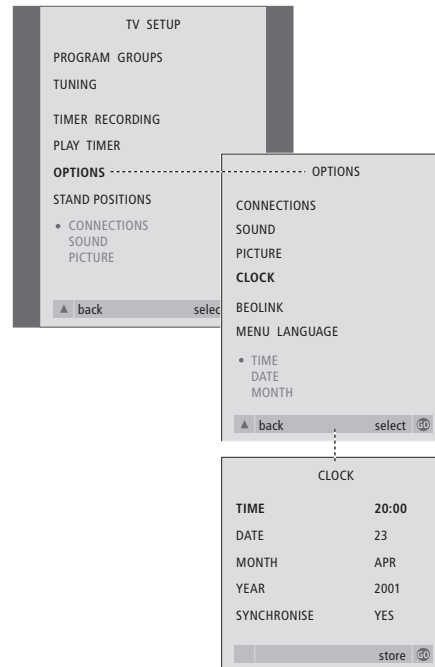
Cuando preconfigure su televisor para que se encienda o apague automáticamente a una hora en concreto o cuando preconfigure una grabación programada de un programa en un reproductor de vídeo BeoCord V 8000, el reloj garantiza que estas prestaciones se activan o desactivan a la hora correcta.

La forma más sencilla de ajustar el reloj es sincronizarlo con el servicio de teletexto de un canal sintonizado de televisión, a través del menú CLOCK. Si decide sincronizar el reloj, puede hacerlo con el servicio de teletexto que ofrece el canal de televisión que está viendo. Si no se dispone de un servicio de teletexto, puede ajustarlo manualmente.

Si su televisor no está equipado con el módulo Master Link opcional, podrá ver el reloj en pantalla igualmente, siempre que esté viendo un canal que incluya servicio de teletexto.

Antes de sincronizar el reloj con un canal sintonizado, compruebe que el canal que está viendo ofrece el servicio de teletexto.

*Para que aparezca el reloj en la pantalla, pulse varias veces LIST hasta que aparezca CLOCK\* en el visor de Beo4, y después pulse GO. Para que deje de aparecer el reloj, repita el mismo procedimiento.*



- > Pulse TV para encender el televisor.
- > Pulse MENU para abrir el menú TV SETUP y ▼ para resaltar OPTIONS.
- > Pulse GO para abrir el menú OPTIONS y ▼ para resaltar CLOCK.
- > Pulse GO para abrir el menú CLOCK.
- > Pulse ◀ o ▶ para ver sus opciones de cada parámetro.
- > Pulse ▲ o ▼ para desplazarse entre los elementos del menú. Sólo es necesario introducir manualmente la hora si se configura SYNCHRONISE en NO.
- > Pulse GO para guardar la configuración de su reloj y calendario, o...
- > ...pulse EXIT para salir del menú sin guardar.

*Si el reloj no se actualiza en la transición entre el horario de verano e invierno, seleccione el canal con el que ha sincronizado originalmente el reloj y éste se actualizará.*

### Abreviaturas de los meses

Jan...	Enero	Jul...	Julio
Feb...	Febrero	Aug...	Agosto
Mar...	Marzo	Sep...	Septiembre
Apr...	Abril	Oct...	Octubre
May...	Mayo	Nov...	Noviembre
Jun...	Junio	Dec...	Diciembre

### Abreviaturas de los días de la semana

M...	Lunes
T...	Martes
W...	Miércoles
T...	Jueves
F...	Viernes
S...	Sábado
S...	Domingo

\*¡NOTA! Para poder ver la opción CLOCK en Beo4, debe añadirla primero a su lista de funciones. Si desea más información, consulte el capítulo "Personalización de Beo4" del CD-Rom.

## Ajuste de los parámetros de imagen y sonido

Los parámetros de imagen y sonido se preconfiguran en fábrica a unos valores neutros que se adaptan a la mayoría de situaciones de visión y escucha. No obstante, si lo desea, puede ajustarlos de acuerdo a sus preferencias.

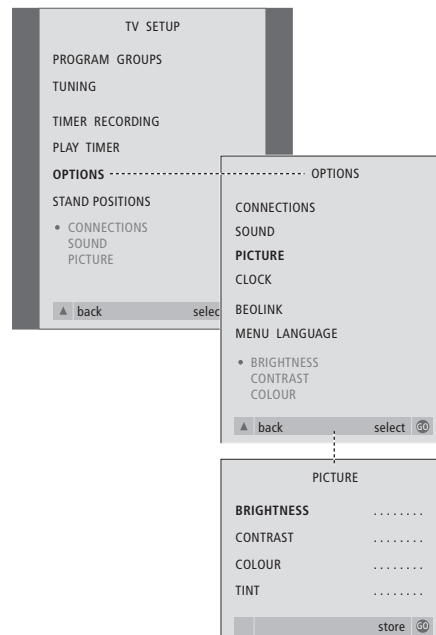
Ajuste del brillo, color o contraste de la imagen. Los parámetros de sonido incluyen el balance, graves, agudos y sonoridad.

Guarde temporalmente su configuración de imagen y sonido – hasta que apague el televisor – o bien de forma permanente.

Si desea más información sobre cómo cambiar el formato de imagen, consulte el capítulo “Ajuste del sonido y del formato de imagen”, en la página 10.

### Cambio del brillo, color o contraste

Ajuste de la configuración de imagen a través del menú PICTURE. La configuración temporal se cancela cuando apaga el televisor.

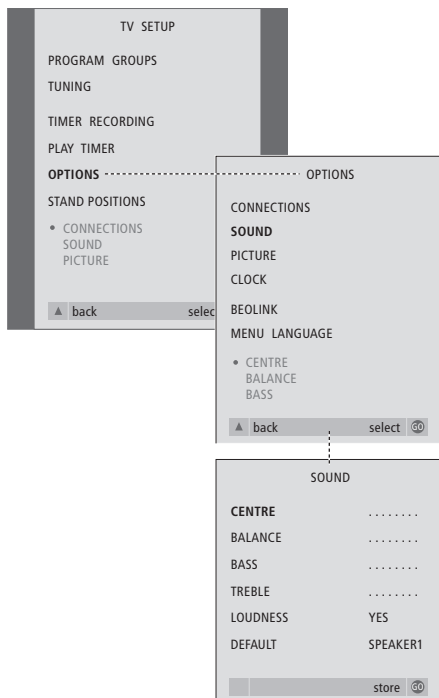


- > Pulse **TV** para encender el televisor.
- > Pulse **MENU** para abrir el menú TV SETUP y ▼ para resaltar **OPTIONS**.
- > Pulse **GO** para abrir el menú **OPTIONS** y ▼ para resaltar **PICTURE**.
- > Pulse **GO** para abrir el menú **PICTURE**. **BRIGHTNESS** aparecerá destacado.
- > Pulse ◀ o ▶ para ajustar **BRIGHTNESS**.
- > Pulse ▲ o ▼ para desplazarse entre los elementos del menú.
- > Pulse ◀ o ▶ para ajustar los valores.
- > Pulse **EXIT** para guardar su configuración hasta que apague el televisor, o...
- > ...pulse **GO** para guardarla de forma permanente.

*En las fuentes de vídeo que utilizan la señal NTSC, puede ajustarse una cuarta opción – Tint (tonalidad o matiz del color).*

## Ajuste del balance, graves, agudos o sonoridad

En cualquier momento puede ajustar directamente el volumen y el modo o balance de los altavoces a través del terminal a distancia Beo4, sin utilizar ningún menú, aunque para poder ajustar los graves, los agudos y la sonoridad debe abrir el menú SOUND.



- > Pulse **TV** para encender el televisor.
- > Pulse **MENU** para abrir el menú TV SETUP y ▼ para resaltar OPTIONS.
- > Pulse **GO** para abrir el menú OPTIONS y ▼ para resaltar SOUND.
- > Pulse **GO** para abrir el menú SOUND.
- > Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el elemento que desea ajustar.
- > Pulse ◀ ▶ para ajustar los valores o elegir un parámetro.
- > Pulse ▲ o ▼ para desplazarse entre los elementos del menú.
- > Pulse **EXIT** para guardar su configuración hasta que apague el televisor.
- > Pulse **GO** para guardarla de forma permanente.

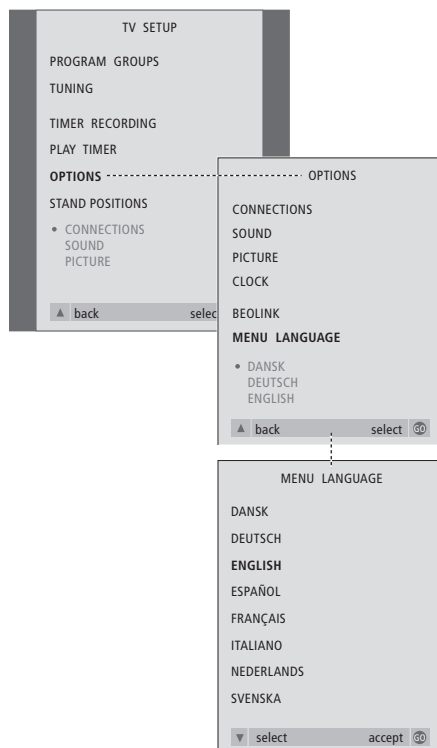
*Tenga en cuenta que las opciones CENTRE, LOUDNESS y DEFAULT sólo estarán disponibles si conecta altavoces al televisor. Pero si también conecta auriculares a través del panel de conexión directa, estas opciones no estarán disponibles.*

## Elección del idioma de los menús

El idioma de los menús que elija durante la configuración de su televisor por primera vez podrá modificarse cuando lo desee.

Una vez elegido el idioma del menú, todos los menús y mensajes de presentación aparecerán en ese idioma.

Puede seleccionar el idioma de los menús en pantalla a través del menú TV SETUP. El texto en pantalla cambia a medida que pasa de un idioma a otro.



- > Pulse **TV** para encender el televisor.
- > Pulse **MENU** para abrir el menú TV SETUP y ▼ para resaltar OPTIONS.
- > Pulse **GO** para abrir el menú OPTIONS y ▼ para resaltar MENU LANGUAGE.
- > Pulse **GO** para abrir el menú MENU LANGUAGE.
- > Use ▼ y ▲ para ir al idioma que desee.
- > Pulse **GO** para hacer su selección.
- > Pulse ▲ para retroceder a menús anteriores o **EXIT** para salir directamente de los menús en pantalla.



En este capítulo se explica el modo de ubicar, conectar y mantener su televisor. Se incluye además una vista general de los paneles de conexión.

Se recomienda que siga el siguiente procedimiento cuando configure su televisor:

- Desembale y coloque el televisor
- Busque un lugar apropiado para instalar su televisor
- Conecte los cables, los equipos adicionales y los altavoces
- Instale la cubierta del altavoz.

Este procedimiento se describe en detalle en las páginas siguientes.

---

## **Configuración de su televisor, 42**

- Manejo de su televisor
- Coloque su televisor en su hogar
- Realización de las conexiones

## **Paneles de conexión, 44**

- Panel de conexión de audio y vídeo (AV) y de la antena

## **Panel de conexión directa, 45**

- El panel de conexión directa
- Encendido y apagado de la alimentación eléctrica
- Visualización de la cámara de vídeo en el televisor
- Copia desde una cámara de vídeo

## **Mantenimiento del televisor, 46**

- Limpieza de la superficie de la caja acústica
- Acerca de la pantalla de contraste
- Limpieza de Beo4
- Sustitución de las pilas de Beo4

## Configuración de su televisor

Para obtener información acerca de cómo fijar y colocar los cables en la parte posterior del televisor, consulte la página siguiente.

Para más información acerca del panel de conexión directa, consulte la página 45.

### Manejo de su televisor

Debido al peso del televisor, se necesitan dos personas para moverlo o levantarlo.

El televisor tiene dos asideros para levantar el sistema. La ilustración de la derecha muestra la ubicación de estos asideros.

No coloque su televisor en un lugar expuesto a la luz solar directa, ni debajo de luz artificial directa como un foco halógeno, ya que estas circunstancias podrían reducir la sensibilidad del receptor del terminal a distancia.

Cerciórese de que el televisor se configura, coloca y conecta de acuerdo con lo establecido en esta guía.

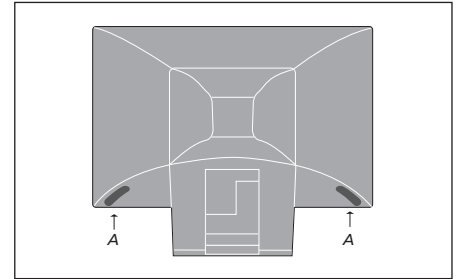
El televisor está diseñado sólo para su uso en interiores, en entornos domésticos secos con una temperatura entre 10 y 40°C (50–105°F).

No coloque ningún objeto sobre el televisor.

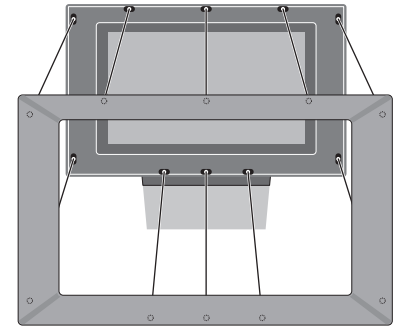
Coloque siempre su televisor sobre una superficie plana y estable. Si se coloca sobre una alfombra, deberá protegerse debidamente contra el vuelco.

Si coloca el televisor sobre un soporte Bang & Olufsen con ruedas, deberá trasladarlo siempre con suma precaución. Deberá tener especial cuidado cuando traslade el televisor en su soporte por superficies desiguales u obstáculos, como una alfombra, un cable en el suelo, etc.

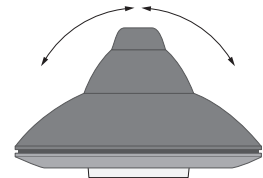
No trate de abrir el televisor. Deje estas operaciones al personal de servicio cualificado.



*Cuando levante y traslade el televisor, coja el asidero (A) con una mano mientras mantiene el televisor con la otra por la esquina superior del altavoz. Cuando coloque el televisor en su soporte (accesorio opcional) tenga cuidado de que no vuelque mientras lo coloca en el eje guía del soporte.*



**Instalación de la cubierta del altavoz:** *Agarre con los dedos las esquinas del bastidor de la pantalla y empuje hacia dentro con las palmas de las manos hasta que la cubierta del altavoz encaje en su sitio. Compruebe todos los puntos de contacto para asegurarse de que la cubierta ha encajado correctamente en su sitio.*



*Si dispone de un soporte o base motorizada, deje suficiente espacio alrededor del televisor para permitir que gire libremente. El televisor también puede girarse manualmente.*

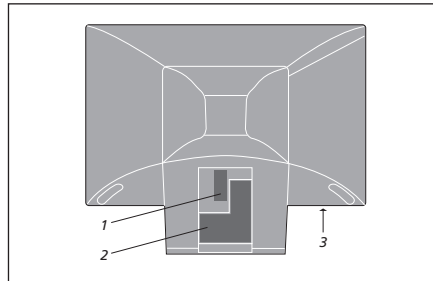
## Conexiones

Para configurar el televisor en su hogar, simplemente conecte la antena y el televisor a la red eléctrica.

*No obstante, si va a conectar altavoces, un sistema de sonido o cualquier otro equipo al televisor, no lo conecte aún a la red eléctrica.*

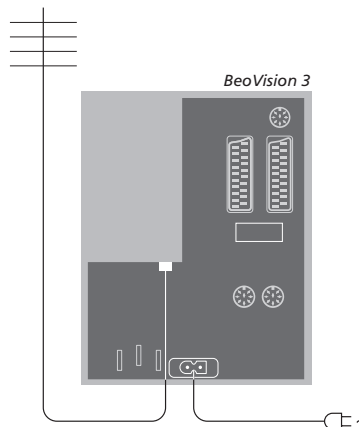
Cuando haya completado las conexiones y asegurado los cables como se describe en esta página, enchufe el televisor y enciéndalo. Aparecerá una diminuta luz roja debajo de la pantalla. El sistema está en modo standby y listo para poder ser utilizado. Si su televisor se ha configurado automáticamente, ahora puede sintonizar canales como se explica en el capítulo "Configuración de su televisor por primera vez" en la página 28.

Su televisor ha sido diseñado para permanecer en el modo standby cuando no esté funcionando. Por lo tanto, para facilitar su funcionamiento mediante el terminal a distancia, es esencial que deje encendido permanentemente el interruptor de alimentación (indicado por una luz roja fija en la parte delantera).

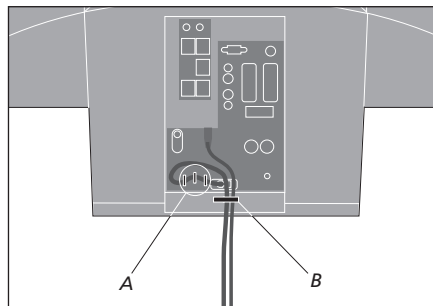


- 1 Panel de conexión de altavoces y de entradas digitales
- 2 Panel de conexión de audio y vídeo (AV) y de la antena
- 3 Panel de conexión directa

*Para más información acerca de la conexión de equipos, consulte el capítulo "Paneles de conexión" en la página 44.*

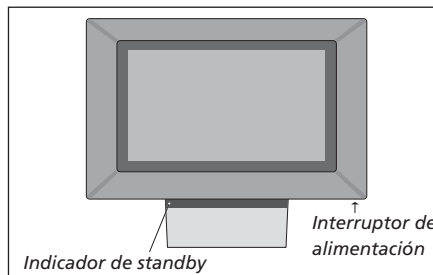


*Si su televisor está equipado con el modulador del sistema integrado, advertirá que el conector TV que aparece en la ilustración está ocupado y que hay un segundo conector TV sin ocupar debajo del conector marcado con LINK. En su lugar, conecte la antena de televisión externa en este conector TV.*



*¡IMPORTANTE! Debe sujetar el cable de alimentación al televisor con los soportes para cables (A) y la abrazadera (B). Si no lo hace, podría soltarse del conector.*

*El cable de alimentación que se adjunta y el enchufe se han diseñado especialmente para el televisor, y deberán manejarse con cuidado. Evite doblarlos, retorcerlos o someterlos a presión o golpes. Si cambia el enchufe o daña el cable, esto tendrá un efecto negativo sobre la imagen de televisión.*



## Paneles de conexión

El panel de conexión del televisor le permite conectar los cables de entrada de señal y una gran variedad de equipos adicionales, como un reproductor de vídeo o un sistema de música Bang & Olufsen vinculado.

Los conectores V.TAPE y AV están disponibles para la conexión de equipos adicionales.

Cualquier equipo que conecte en estos conectores debe registrarse en el menú CONNECTIONS. Si desea más información consulte el capítulo *“Registro de equipos adicionales antes de la sintonización automática”* en la página 29.

### Panel de conexión de altavoces y de entradas digitales

Estos conectores sólo están disponibles si su televisor dispone del módulo de sonido surround integrado. Si desea más información, consulte el capítulo *“Configuración de los altavoces – sonido surround”* del CD-Rom.

#### V.TAPE

Conector de 21 pines para la conexión de un reproductor de vídeo BeoCord V 8000, receptor digital, descodificador principal u otro reproductor de vídeo. También puede conectar equipos adicionales de otro tipo.

#### AV

Conector de 21 pines para la conexión de audio y vídeo de otros equipos, como un reproductor de DVD, un receptor digital o un segundo descodificador.

El conector puede utilizarse para un módulo AV 2 Expander, que ofrece la posibilidad de conectar un descodificador u otros equipos de vídeo de otros fabricantes (no de Bang & Olufsen) al mismo tiempo.

#### STAND

Para la conexión de una base o soporte motorizado.

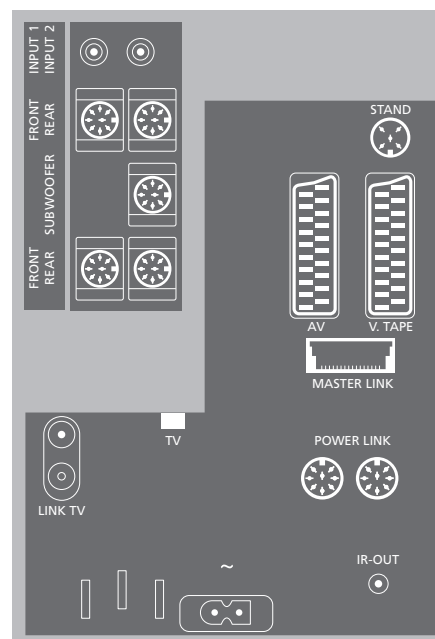
#### MASTER LINK

Conector para la conexión de un sistema de música Bang & Olufsen compatible. Este conector sólo funcionará si su televisor está equipado con el módulo Master Link.

También se utiliza para la distribución BeoLink de sonido por toda la casa.

#### LINK TV

Conector de salida de antena para la distribución de señales de vídeo a otras habitaciones. Solamente estará disponible si su televisor está equipado con el modulador de sistema incorporado.



#### TV

Toma para señales de entrada procedentes de su antena de televisión externa o de su red de televisión por cable. Si su televisor está equipado con el modulador del sistema integrado, conecte su antena de televisión externa en el conector marcado como LINK TV.

#### POWER LINK

Para la conexión de unos altavoces externos de Bang & Olufsen.

#### IR-OUT

Para la conexión de un receptor digital.

~

Conexión a la red eléctrica.

## Panel de conexión directa

El panel de conexión directa está ubicado en la parte delantera del televisor, debajo de la pantalla.

Aquí puede conectar unos auriculares y, por ejemplo, escuchar un programa de televisión o conectar una cámara de vídeo y ver sus grabaciones en el televisor. Si tiene conectado un equipo de vídeo BeoCord V 8000, puede copiar las grabaciones de la cámara de vídeo en una cinta.

### El panel de conexión directa



#### Vídeo R – L

Estos conectores se utilizan para conectar una cámara de vídeo:

VIDEO: Para la señal de vídeo.

R – L: Para la conexión de audio (canales izquierdo y derecho respectivamente).

#### PHONES

Puede conectar unos auriculares estéreo en el conector PHONES. Los altavoces del televisor dejan de emitir sonidos al conectar unos auriculares, y vuelven a funcionar al desconectarlos.

### Visualización de la cámara de vídeo en el televisor

Para ver las grabaciones de su cámara de vídeo, conéctela y encienda el televisor. Cuando se inicia la reproducción en la cámara, el televisor registra automáticamente la señal y puede ver las imágenes procedentes de la cámara de vídeo en la pantalla del televisor.

#### *Para ver las grabaciones de la cámara de vídeo...*

- > Conecte su cámara de vídeo y comience la reproducción.
- > Pulse TV para encender el televisor. La señal de la cámara de vídeo aparece automáticamente.

#### *Si la señal de la cámara de vídeo se desactiva de forma accidental...*

- > Pulse LIST varias veces hasta que aparezca CAMCORD en el visor de Beo4 y luego pulse GO.

*Para poder ver la opción CAMCORD en Beo4, debe añadirla primero a la lista de funciones. Si desea más información, consulte el capítulo "Personalización de Beo4" del CD-Rom.*

### Copia desde una cámara de vídeo

Si tiene conectado al televisor un equipo de vídeo, como por ejemplo, BeoCord V 8000, y conecta una cámara de vídeo al panel de conexión directa, puede copiar las grabaciones de la cámara en una cinta.

#### *Para copiar una grabación desde una cámara de vídeo...*

- > Conecte su cámara de vídeo y comience la reproducción.
- > Pulse RECORD dos veces para iniciar la grabación.

*Si selecciona otra fuente o apaga el televisor durante la grabación desde una cámara de vídeo se interrumpirá la grabación. No se pueden ver programas durante la grabación.*

## Mantenimiento de su televisor

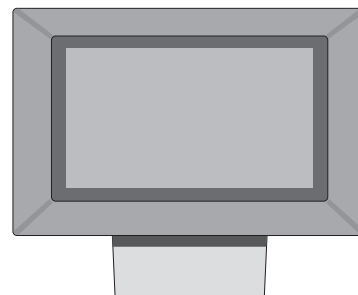
El mantenimiento normal, como la limpieza del televisor, es responsabilidad del usuario. Para obtener mejores resultados, siga las instrucciones que se indican a la derecha. Consulte a su distribuidor de Bang & Olufsen para conocer las recomendaciones sobre su mantenimiento.

El período de garantía cubre cualquier pieza defectuosa.

### Limpieza de la superficie de la caja acústica

Elimine el polvo de la superficie con un paño seco y suave. Retire las manchas de grasa o la suciedad persistente con un paño que no deje pelusa, muy escurrido, impregnado en una solución de agua con algunas gotas de detergente neutro, del tipo de los detergentes para vajillas.

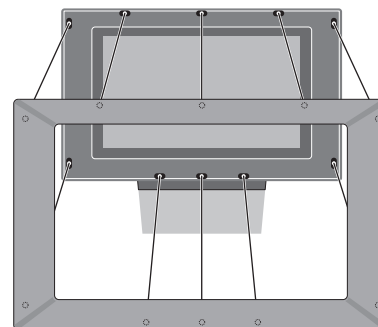
*No limpie ninguna pieza del televisor con alcohol ni otros disolventes.*



### Acerca de la pantalla de contraste

Para limpiar la pantalla de la imagen, utilice un líquido suave de limpieza de ventanas. Para mantener su estado óptimo, asegúrese de que no queden residuos del líquido limpiador en la pantalla.

Le recomendamos que antes de limpiar la pantalla del televisor quite la cubierta del altavoz para evitar que se ensucie.



### Instrucciones de limpieza de la cubierta del altavoz...

- > Disuelva 25 gramos de detergente sin agentes ópticos de blanqueo/brillo en 1 litro de agua templada (40°C).
- > Aplique la solución jabonosa en la cubierta del altavoz con una esponja suave.
- > La cubierta del altavoz debe empaparse totalmente con la solución jabonosa.
- > Deje que la solución actúe sobre la cubierta del altavoz durante una media hora y luego enjuáguela abundantemente con agua corriente.
- > Deje que la cubierta del altavoz se seque sobre una superficie lisa y uniforme. Asegúrese de que la cubierta del altavoz esté colocada con la parte frontal hacia abajo mientras se seca.

**Para extraer la cubierta del altavoz:** Agarre con sus dedos las esquinas superiores de la cubierta y empuje hacia dentro con sus pulgares hasta que se desencaje de la pantalla. Si es preciso repita el mismo procedimiento con las esquinas inferiores.

**Para colocar la cubierta del altavoz:** Agarre con los dedos las esquinas del bastidor de la pantalla y empuje hacia dentro con las palmas de sus manos hasta que la cubierta del altavoz encaje en su sitio. Compruebe todos los puntos de contacto para asegurarse de que la cubierta ha encajado correctamente en su sitio.

¡NOTA! Si se rompiera, quebrase o sufriera cualquier tipo de daño el vidrio de la pantalla frontal, deberá sustituirse inmediatamente ya que, en caso contrario, podría ocasionar lesiones. Puede adquirir cristales frontales de repuesto en su distribuidor de Bang & Olufsen.

## Limpieza de Beo4

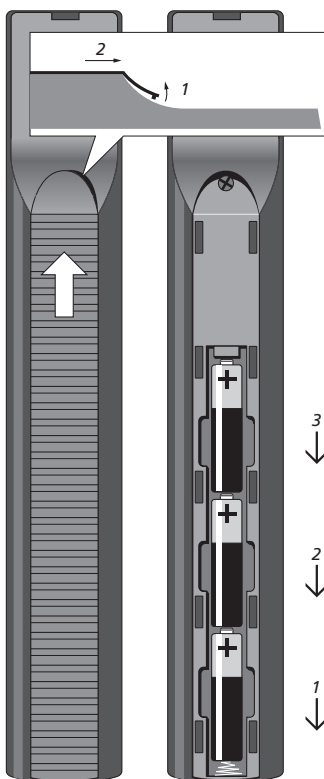
Limpie el terminal a distancia Beo4 con un paño suave, limpio y escurrido.

## Sustitución de las pilas de Beo4

Cuando en el visor de Beo4 aparece BATTERY, habrá llegado el momento de cambiar las pilas del terminal a distancia.

El terminal Beo4 necesita tres pilas. Recomendamos que use sólo pilas alcalinas (1,5 voltios – tamaño AAA). Cambie las pilas como se muestra en esta página. Mantenga un dedo sobre las pilas hasta que haya colocado la tapa.

Una vez sustituidas las pilas, deberá esperar unos 10 segundos hasta que aparezca TV en el visor. El terminal a distancia Beo4 ya está listo para funcionar.



# Índice alfabético

## Altavoces

- Ajuste de la distancia de los altavoces, *CD-Rom*, p. 18
- Ajustes del sonido, *CD-Rom* p. 20
- Calibración del nivel sonoro, *CD-Rom*, p. 19
- Conexión de los altavoces, *CD-Rom*, p. 17
- Configuración de los altavoces – Sonido surround, *CD-Rom*, p. 16
- Colocación de los altavoces externos, *CD-Rom*, p. 16
- Consulta del nombre del sistema de sonido activo, *CD-Rom* p. 22
- Modificación del balance o combinación de altavoces, 11
- Panel de conexión de altavoces y de entradas digitales, 4
- Selección de una combinación de altavoces, *CD-Rom*, p. 21

## Auriculares

- Conexión al panel de conexión directa, 45

## BeoLink

- Conector Master Link, 44
- Conexiones periféricas, *CD-Rom*, p. 11
- Conexiones – Su televisor en una habitación periférica, *CD-Rom*, p. 13
- Configuración de opciones – Su televisor en una habitación periférica, *CD-Rom*, p. 13
- Distribución de sonido e imagen con BeoLink, *CD-Rom* p. 11
- Frecuencia Link, *CD-Rom*, p. 12
- Funcionamiento en la habitación periférica, *CD-Rom*, p. 14
- Modulador del sistema, *CD-Rom*, p. 12
- Opciones del menú LINK FREQUENCY, *CD-Rom*, p. 28
- Opciones del menú MODULATOR SETUP, *CD-Rom* p. 28
- Su televisor en una habitación periférica, *CD-Rom*, p. 13

## Cámara de vídeo

- Conexión de la cámara de vídeo – panel de conexión directa, 45
- Copia desde una cámara de vídeo, 45
- Visualización de la cámara de vídeo en el televisor, 45

## Canales de televisión

- Abrir la lista de canales de TV, 8
- Adición de nuevos canales de televisión, 35
- Ajuste de programas sintonizados, 33
- Asignación de un nombre a los canales sintonizados, 31
- Borrado de canales sintonizados, 32
- Configuración inicial del televisor, 28
- Opciones del menú ADD PROGRAMS, *CD-Rom*, p. 26
- Opciones del menú AUTO TUNING, *CD-Rom*, p. 27
- Opciones del menú EDIT PROGRAMS, *CD-Rom*, p. 26
- Opciones del menú adicional TV MANUAL TUNING, *CD-Rom*, p. 27
- Opciones del primer menú TV MANUAL TUNING, *CD-Rom*, p. 27
- Opciones del menú PROGRAM GROUPS, *CD-Rom*, p. 26
- Resintonización mediante sintonización automática, 34
- Selección de un canal de televisión, 8
- Sintonización automática – Traslado de canales sintonizados, 30

## Código PIN

- Activar el sistema de código PIN, 20
- Cambiar o borrar su código PIN, 20
- Si ha olvidado su código PIN, 21
- Uso de su código PIN, 21

## Conexiones

- Altavoces, *CD-Rom* p. 16
- Auriculares, 45
- Conexión de la antena y de la alimentación de red, 43
- Conexiones periféricas, *CD-Rom*, p. 11
- Conexiones – Su televisor en una habitación periférica, *CD-Rom*, p. 13
- Descodificador, *CD-Rom* p. 3
- DVD 1, *CD-Rom* p. 5
- El panel de conexión AV, 44
- Opciones del menú CONNECTIONS, *CD-Rom*, p. 30
- Panel de conexión de altavoces y de entradas digitales, 44
- Panel de conexión directa, 45
- Receptor digital, *CD-Rom* p. 4
- Registro de equipos de vídeo adicionales, *CD-Rom*, p. 7

- Reproductor de vídeo BeoCord V 8000, *CD-Rom* p. 6
- Sistema de audio – Conexión a su televisor, *CD-Rom* p. 9

## Contacto

- Comunicación con Bang & Olufsen, 50

## Descodificador

- Conexión de un descodificador, *CD-Rom*, p. 3
- El panel de conexión AV, 44

## Grupos

- Creación de grupos, 14
- Opciones del menú PROGRAM GROUPS, *CD-Rom*, p. 26
- Selección de canales de un grupo, 14
- Traslado de canales dentro de un grupo, 15

## Idioma

- Cambio del tipo de sonido o idioma, 10
- Configuración inicial – Selección del idioma de los menús, 28
- Opciones del menú LANGUAGE, *CD-Rom*, p. 31
- Selección del idioma de los menús, 40

## Imagen

- Ajuste del brillo, color o contraste, 38
- Ajuste del formato de la imagen, 11
- Opciones del menú PICTURE, *CD-Rom*, p. 31

## Mantenimiento

- Acerca de la pantalla de contraste, 46
- Configuración de su televisor, 42
- Limpieza de Beo4, 47
- Limpieza de la superficie de la caja acústica, 46
- Sustitución de las pilas de Beo4, 47



## Master Link

Conexión y manejo de un sistema de audio, *CD-Rom p. 9*  
 Distribución de sonido e imagen con BeoLink, *CD-Rom p. 11*  
 El panel de conexión AV, *44*  
 Su televisor en una habitación periférica, *CD-Rom, p. 13*

## Paneles de conexión

El panel de conexión AV, *44*  
 Panel de conexión directa, *45*  
 Panel de conexión de altavoces y de entradas digitales, *44*

## Pantallas y menús

Información y menús visualizados, *5*  
 Menús en pantalla, *CD-Rom, p. 25*

## Posición del televisor

Configuración de posiciones para el giro del televisor, *36*  
 Giro del televisor, *9*  
 Opciones del menú STAND POSITIONS, *CD-Rom, p. 30*

## Receptor digital

Conexión de un receptor digital, *CD-Rom p. 3*  
 Funcionamiento de Beo4 universal, *23*  
 Menú Set-top Box Controller, *22*  
 Uso de un receptor digital en una habitación periférica, *23*  
 Uso del menú del receptor digital, *23*

## Reloj

Ajuste de la fecha y hora, *37*  
 Opciones del menú CLOCK, *CD-Rom, p. 31*

## Reproductor de vídeo – BeoCord V 8000

Comprobación de las grabaciones ya programadas, *25*  
 Grabación desde el menú en pantalla, *25*  
 Grabación programada desde el teletexto, *24*  
 Reproducción y búsqueda en una cinta, *24*  
 Si tiene un reproductor de vídeo BeoCord V 8000..., *24*

## Sintonización

Adición de nuevos canales de televisión, *35*  
 Ajuste de programas sintonizados, *33*  
 Asignación de un nombre a los canales sintonizados, *31*  
 Borrado de canales sintonizados, *32*  
 Configuración inicial del televisor, *28*  
 Opciones del menú ADD PROGRAMS, *CD-Rom, p. 26*  
 Opciones del menú AUTO TUNING, *CD-Rom, p. 27*  
 Opciones del primer menú  
 TV MANUAL TUNING, *CD-Rom, p. 27*  
 Opciones del menú adicional  
 TV MANUAL TUNING, *CD-Rom, p. 27*  
 Resintonización mediante sintonización automática, *34*  
 Sintonización automática – Traslado de canales sintonizados, *30*

## Sonido

Ajuste o supresión del sonido, *10*  
 Cambio del balance, graves, agudos o sonoridad, *39*  
 Cambio del tipo de sonido o idioma, *10*  
 Configuración de los altavoces – Sonido surround, *CD-Rom, pp. 16-22*  
 Modificación del balance o combinación de altavoces, *11*  
 Opciones del menú SOUND ADJUSTMENT, *CD-Rom, p. 30*  
 Opciones del menú SOUND SYSTEM, *CD-Rom, p. 33*  
 Opciones del menú SPEAKER DISTANCE, *CD-Rom, p. 32*  
 Opciones del menú SPEAKER LEVEL, *CD-Rom, p. 32*  
 Opciones del menú SPEAKER TYPE, *CD-Rom, p. 32*

## Soporte

Configuración inicial, *29*  
 Configuración de posiciones para el giro del televisor, *36*  
 Determinación de la posición central – Giro del televisor, *9*  
 Opciones del menú STAND POSITIONS, *CD-Rom, p. 30*

## Subtítulos

Subtítulos del teletexto, *12*

## Teletexto

Funciones básicas del teletexto, *12*  
 Grabación programada desde el teletexto, *24*  
 Guardar las páginas favoritas del teletexto, *13*  
 Uso habitual de las páginas de memoria (MEMO), *13*

## Terminal a distancia Beo4

Limpieza de Beo4, *47*  
 Personalización de Beo4, *CD-Rom, p. 23*  
 Presentación de BeoVision 3 y Beo4, *4*  
 Sustitución de las pilas de Beo4, *47*

## Timer

Ajuste de la fecha y hora, *37*  
 Encendido y apagado automático del televisor, *18*  
 Grabación programada desde el teletexto, *24*  
 Reproducción y modo standby programados, *18*  
 Visualización, modificación o borrado de un Timer, *19*

## Ubicación

Configuración de su televisor, *42*

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Trabajos confidenciales no publicados. Copyright 1992–1997. Reservados todos los derechos.

DOLBY, DOLBY DIGITAL, PRO LOGIC y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

DTS y DTS Digital Surround son marcas registradas de Digital Theater Systems, Inc.

### Para su información...

Sus necesidades como usuario son tenidas en cuenta cuidadosamente durante el proceso de diseño y desarrollo del producto Bang & Olufsen y nos esforzamos para que nuestros productos tengan un manejo cómodo y fácil.

Por tanto, le agradeceremos que tenga la amabilidad de transmitirnos sus experiencias con su producto Bang & Olufsen. Toda la información que considere de importancia – tanto si es positiva como negativa – puede ayudarnos a perfeccionar nuestros productos.

¡Muchas gracias!

*Escriba a:* Bang & Olufsen a/s  
Customer Service  
dept. 7210  
Peter Bangsvej 15  
DK-7600 Struer

*o envíe un fax a:*  
Bang & Olufsen  
Customer Service  
+45 97 85 39 11 (fax)

*o un correo electrónico a:*  
beoinfo1@bang-olufsen.dk

*Visite nuestro sitio Web en...*  
[www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com)

Las especificaciones técnicas, características y utilización del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.



